

Edición de 16 páginas — En dos secciones	
Crónica, Pág. 1, 2	Deportes, Pág. 9 y 10
Redacción 3 y 5	Provincias 11
Política 4	Económicas 12 y 13
Bolsa del Trabajo 6	Grémios 14
Hípica 6 y 7	Teatros 15
Cables 8	Gran Mundo 16
	Comercio 17

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial en la mañana. Despejado en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 24,4° C a las 14 horas; mínima: 8° C a las 7,30 horas.
APRECIACION GENERAL: Con cielos nublados en las zonas norte y central, los que amanecerán al mediodía. La zona sur y la zona de Chile presentarán disminución de la nubosidad. En las provincias de Aisen y Magallanes, nublados parciales.

ANGUSTIOSO RESCATE

Patrullas sólo llegarán hoy al sitio del desastre del Douglas 210.- Obstáculos casi insuperables se presentan en el Cerro Lástimas.-

Las dificultades topográficas, climáticas y de comunicaciones impidieron ayer a las patrullas de rescate que operan en el cerro Lástimas para llegar hasta el sitio donde fue ubicado el avión Douglas 210 de una semana de búsqueda. Sólo un grupo de tres helicópteros civiles transportados en helicóptero logró avanzar, con grandes esfuerzos hasta 1.500 metros del sitio del desastre,

en tanto que las patrullas militares y de Carabineros debieron establecer campamentos en sitios más próximos a la base del cerro y aun, en algunos casos, retirarse ante la imposibilidad total de continuar. Las labores de rescate proseguirán a partir de esta madrugada, esperándose que el primer grupo llegue al lugar del accidente en la mañana de hoy, salvo nuevos inconvenientes.

En la jornada de ayer pudo advertirse igualmente la presencia de curiosos que llegaron a Linares en aviones particulares y grupos de andinistas aficionados que crearon problemas por su inexperiencia. En el primer caso, la Dirección de Aeronáutica se vio obligada a cerrar el aeródromo linarense a cualquier aparato no vinculado al rescate y, en cuanto a los andinistas aficionados, éstos fueron contenidos en parte por un

puesto policial de control en Los Cophues. Otros, que alcanzaron a subir parte del cerro, debieron ser devueltos, con los consiguientes problemas, al presentar los primeros síntomas de agotamiento y congelación.

El Primer Grupo

Pese a lo anterior, el helicóptero H-61, a cargo del teniente Quinteros, despegó desde El Toro y avanzando por el Cajón del Melado dejó a un grupo de andinistas civiles a 1.200 metros de altura. Allí se organizó un campamento base en el cual permanecieron ocho de estos deportistas a una distancia de 3 kilómetros en línea recta ascendente del sitio del desastre. Los tres restantes avanzaron montaña arriba hasta quedar a 1.500 metros del lugar, donde está el Douglas 210 y reanudaron hoy su marcha esperándose que alcancen su objetivo alrededor de las 10 horas.

Avistan los Cadáveres

La única observación visual directa de los restos del Douglas 210 correspondió ayer a la efectuada por el piloto Jaime Bonacic, quien tripulaba un Mentor de la FACH. Según explicó posteriormente Bonacic, alrededor del fuselaje incendiado del avión LAN se ven los cadáveres de algunas de las víctimas, así como los restos del aparato y algunos objetos no identificados.

Bonacic agregó que no pudo contar el número de cuerpos que hay en la nieve y precisó que no cabe ninguna duda de que se trata del avión Douglas 210, ya que divisó claramente las letras "LA" y el guarismo "210" en los restos del fuselaje. Asimismo, en una versión que fue propagada por algunas emisoras, se sostenía que el avión ubicado en el cerro Lástimas era un C-46 de la empresa argentina "Transamerica", perdido en mayo de 1960 con nueve pasajeros y algunos caballos de carrera. Esta versión fue desmentida tanto por la LAN como por la FACH.

El Douglas 210 se encuentra en una formación montañosa similar a una gruta, en medio de un ventisquero del cual se desprenden periódicamente trozos de hielo. Debido a los efectos de la luz y los juegos de sombras, las condiciones ideales para observar la máquina desde el aire sólo se producen entre las 10 y las 13,30 horas.

Las Patrullas Terrestres

Aparte del grupo de andinistas civiles que está desde anoche a 1.500 metros del sitio del accidente, otras 13 patrullas terrestres están operando en el cerro Lástimas. Nueve de ellas pertenecen a Carabineros, cuatro a la Escuela de Artillería de Linares y una a la Línea Aérea Nacional.

Las patrullas que han iniciado el ascenso por diversas rutas (ver información en páginas interiores) han experimentado dificultades casi insuperables para alcanzar los restos del Douglas 210. Una de ellas fue avistada por el comandante de LAN-Chile Humberto Vottero, casi al borde de un precipicio sin poder avanzar.

Otras patrullas de la Escuela de Artillería de Linares llegaron sólo hasta los cerros Las Animas y La Gloria, para comprobar que no hay paso, debido a la presencia de enormes acantilados. Estas unidades pernoctaron en el sitio en que las sorprendió la noche, estimándose que hoy cruzarán algunos patajes para tratar de encontrar otras vías de acceso. Igual cosa ocurrió a una patrulla de Carabineros y a una dotación de LAN-Chile que encabeza el vicepresidente de la empresa, Mauricio Yanguel.

Una Observación Desde el Aire

En el día de ayer, en un avión LAN-Chile voló el mayor J. Charrier, de la Escuela de Artillería de Linares, quien informó lo que sigue, después de su vuelo de reconocimiento sobre las patrullas:

"Se ubicó el campamento más avanzado, al término del sendero y quedaba La Gloria, apreciándose desde este último punto una distancia de 2.500 metros hasta el lugar donde se encuentran los restos del avión."

"Apreció un desnivel de 600 mts., que separa a la patrulla del lugar de acceso, advirtiéndose que el aparato está en una formación natural similar a un embudo, de noreste a suroeste, bordeando un ventisquero por el costado sur que es el único camino accesible."

Por otra parte, el teniente Cabezas, de la Escuela de Artillería, sobrevoló este mismo punto a baja altura, identificando desde el aire la patrulla del teniente Rafael Sotomayor, y le lanzó un mensaje indicando la ruta a seguir. La patrulla contestó "comprendido", mediante el uso de pañuelos, franjas de telas que, colocadas en el suelo de acuerdo a una clave, permiten una comunicación de este tipo.

Una patrulla de Carabineros debió regresar al valle ayer tarde en vista de no poder orientarse, y otra dotación militar de la Escuela de Artillería se retiró al sector de Ancoa para reanudar hoy su marcha hacia el sitio del accidente. En general, catorce patrullas terrestres debieron levantar campamentos de emergencia en el sitio en que debieron suspender sus operaciones, alcanzando algunas de ellas a comunicar este hecho al puesto central situado en Monte Oscuro.

Traslado de los Restos

De acuerdo con la marcha de la operación, se cree que las patrullas podrán rescatar los restos hoy en la tarde, y que la tarea no estaría terminada hasta el viernes al mediodía. Con el apoyo de helicópteros se espera dejar los restos el viernes, a la hora antedicha, en el aeródromo de Panimávida, desde donde serán transportados por vía aérea a Santiago.

Los familiares de las víctimas y dirigentes del Club Green Cross, que fueron llevados ayer por LAN-Chile, se encuentran en Linares, y la mayor parte de ellos se ha trasladado hasta el aeródromo linarense para conocer detalles de la búsqueda de los restos. Catorce máquinas aterrizaron ayer en dicho campo aéreo, originando un tráfico nunca antes visto.

Nuevo Comandante de la Operación

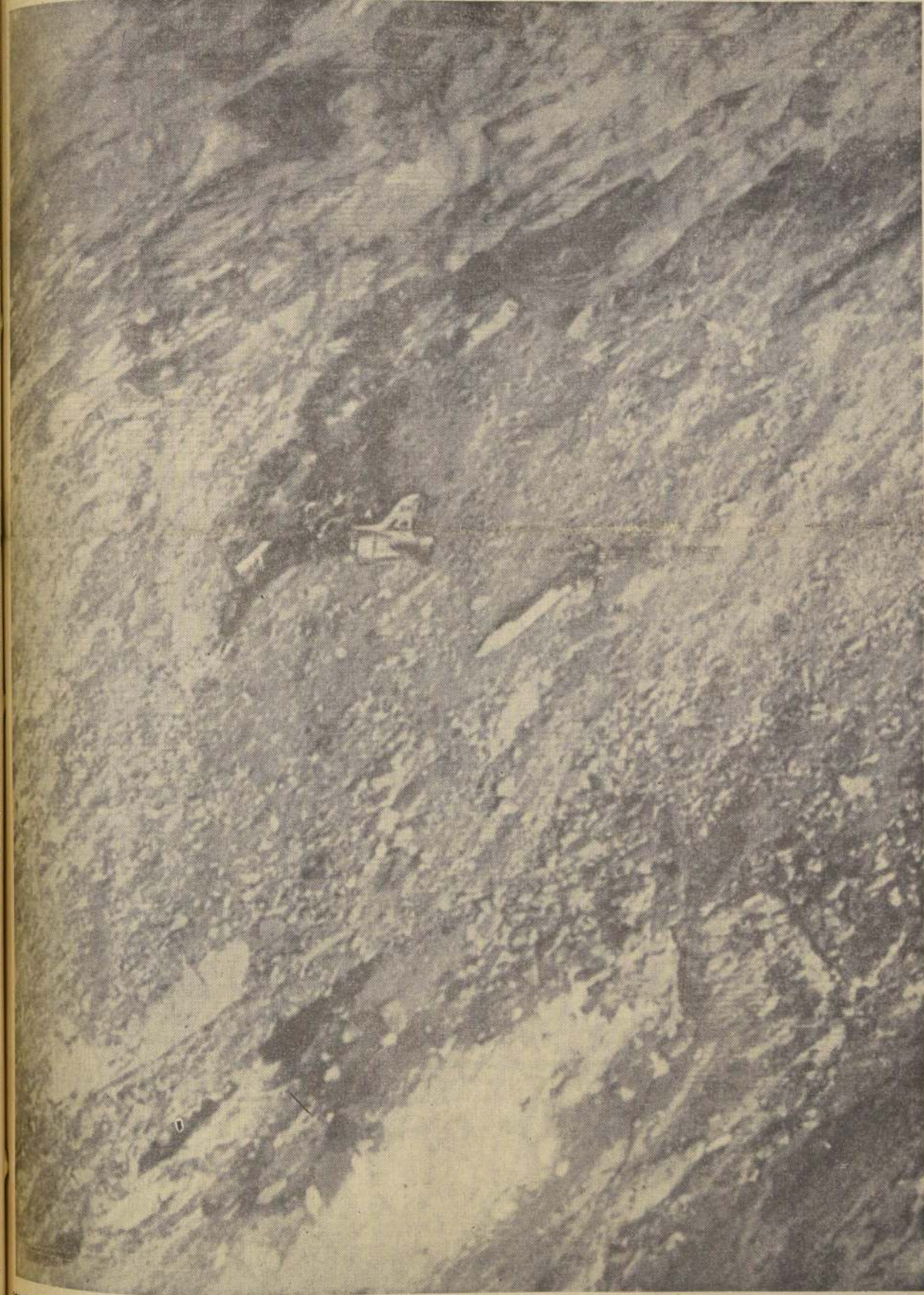
El Director de la Escuela de Artillería de Linares, coronel Juan Bencalari Z., fue designado ayer Comandante de la Operación de Rescate y procedió a instalar su puesto central en Linares. El Subdirector de la Escuela, teniente coronel Luis Valenzuela, por su parte, dirige el avance de las patrullas desde el punto denominado La Gloria.

Cabe señalar que, demostrando una eficiencia ejemplar, la Escuela de Artillería de Linares alistó sus efectivos apenas se rumoró el sábado pasado que el avión Douglas 210 podría estar en esa provincia. Ello permitió que el lunes último, a las 16 horas, al confirmarse el hallazgo, fuera despachada la primera patrulla montada, a la cual siguieron otras, de acuerdo con un plan confeccionado de antemano.

ULTIMA HORA:

Rusia puso en órbita primer astronauta

MOSCU, 12; (UPI).- La agencia Tass confirmó que Rusia puso en órbita al primer astronauta. El hombre que logró este privilegio se llama Yuri Gastonana. El Sputnik alcanzó una altura mínima de 175 kilómetros y una máxima de 302.



La fotografía muestra el sitio casi inaccesible del cerro Lástimas, donde se estrelló el lunes 3 del presente el Douglas DC-3 N.º 210, de LAN-Chile, que conducía a 24 personas a su bordo. La mancha negra en el centro del grabado indica el sitio preciso del impacto en el flanco noreste del cerro. Luego, la máquina se deslizó hacia abajo, incendiándose, y detuvo su trayectoria en el sitio que muestra la foto. En la parte superior quedaron el fuselaje destruido y la cola, claramente visible con las letras "LA" y el guarismo "210". A algunos metros, una de las alas, desprendida del avión. El aparato embistió el cerro a una velocidad de 280 kilómetros por hora, y en forma inexplicable, siguiendo una trayectoria de noreste a suroeste, totalmente opuesta a la ruta que debía seguir.

incluso si se considera la desviación que lo apartó de su ruta longitudinal por el Valle Central. El impacto se produjo sobre un ventisquero que puede apreciarse en la parte inferior de la foto, y todo el sector forma un embudo que impedía una observación adecuada para los aviones que intervinieron en la búsqueda. El ventisquero, asimismo, estaba parcialmente cubierto con "acarreos", denominación que dan los andinistas a los desprendimientos de rocas y tierras desde una parte superior. Las patrullas de rescate esperan llegar hoy al sitio del desastre, después de una agotadora ascensión, que en muchos casos se vio obstaculizada por caminos sin salida. (MAS INF. Y FOTOGRAFÍAS EN PAGINAS 2 Y 3.)

Con paracaídas abastecerán hoy a patrullas terrestres

LINARES.—(Zavala, correspondiente).—El Director de la Escuela de Artillería de esta ciudad y jefe de la operación de rescate de los restos del Douglas N.º 210, coronel Juan Banchieri, solicitó esta madrugada al Ministerio del Interior que obtenga de la FACH el envío de personal experto en lanzamientos de paracaídas.

La solicitud tiene por objeto aprovisionar desde el aire a las patrullas terrestres que escalan el cerro Lastimas, las cuales sólo salieron con alimentos para tres días. Se espera que el personal y los elementos necesarios para hacer estos lanzamientos lleguen a Linares al mediodía para concretar la maniobra en la tarde de hoy.

Por otra parte, anoche asistió, de 22 a 23.30 horas, el comando de la operación de rescate, presidido por el coronel Banchieri, con asistencia de los señores de la FACH, LAN-Chile, los dos fiscales de la Dirección de Aeronáutica y Jefe de los andinistas civiles, a fin de coordinar las labores de hoy. Entre los acuerdos adoptados, se resolvió centralizar las informaciones, que serán proporcionadas desde hoy a los periodistas por un oficial de enlace que será designado oportunamente. Igualmente, se instalará una oficina de prensa en el aeródromo de Linares, con el mismo objetivo.

Por parcialidades son trasladados los andinistas

La Dirección de Carabineros entregó ayer el siguiente boletín, con respecto a las tareas realizadas para el rescate de las víctimas del DC-3:

A las 11.30 horas avió el LAN D.C. 3 N.º 209 trasladado a un grupo de 16 andinistas a Panimávida. Desde allí serán trasladados por parcialidades en helicópteros a una planicie, cerca de una laguna del sector Cerro Lastimas que queda aproximadamente a 1.500 metros del lugar donde se encuentra el avión accidentado. Estos mismos helicópteros guiarán patrullas terrestres para tomar contacto con andinistas los cuales permanecerán esta noche en el lugar indicado para comentar el rescate mañana a primera hora.



El Jefe del Crimen de Linares, Gabriel Ogaside Márquez, sobrevoló ayer el sitio donde se estrelló el DC-3 de LAN-Chile. El tribunal a su cargo, deberá efectuar el sumario judicial a causa del accidente. El magistrado se abstuvo de formular declaraciones en el aeródromo de Linares.

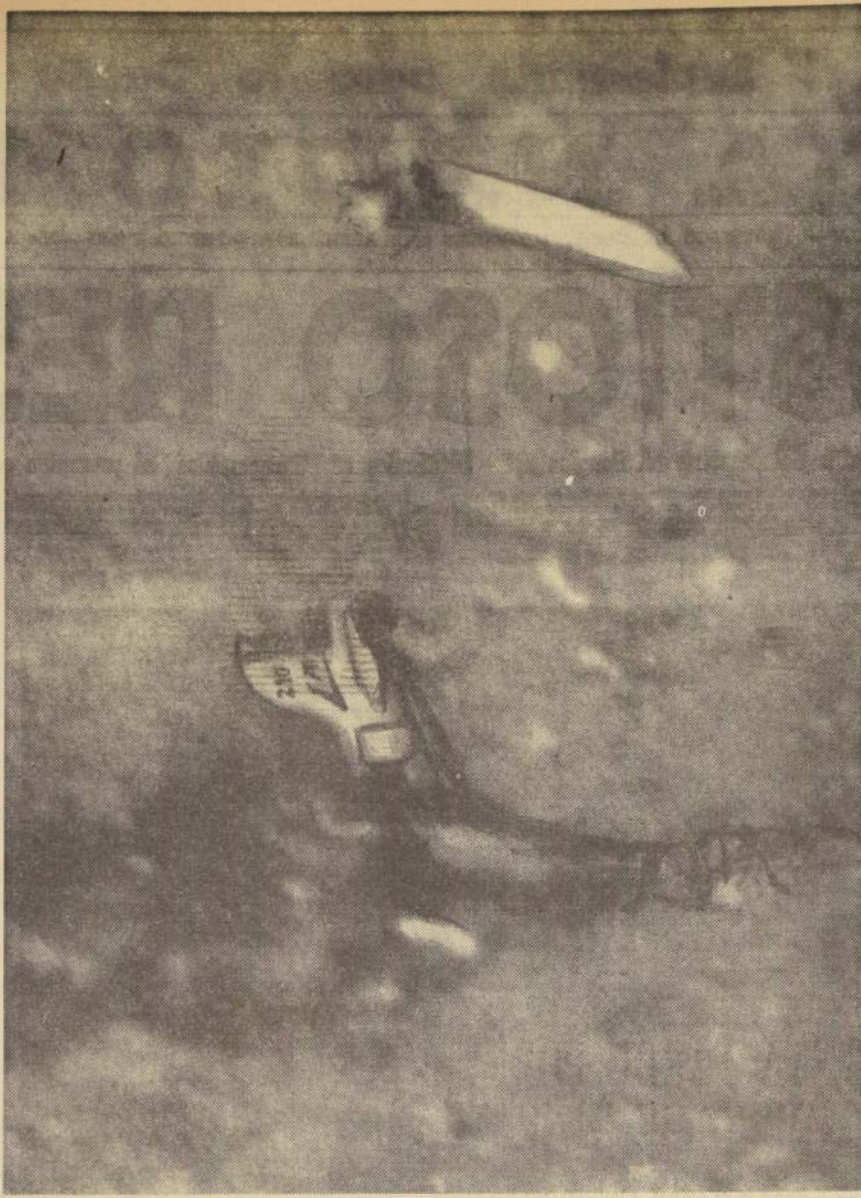
Se enviaron ya los 24 ataúdes

LINARES (Zavala, correspondiente).—En la madrugada de hoy miércoles, se dirigieron a Los Copihues, dos camiones que transportan 24 urnas para los cadáveres de los 24 ocupantes del avión Douglas 210 de LAN-CHILE, que se estrelló el lunes 3 del presente contra el costado noreste del cerro Lastimas.

Los cadáveres, según se tiene entendido, llegarán el viernes a mediodía, en helicópteros hasta el aeródromo de Panimávida, desde donde serán conducidos a Santiago. Previamente, los grupos de rescate descendieron con su trágica carga hasta el punto donde puedan llegar los helicópteros que completarán la tarea.



AUTORIDADES EN EL RESCATE.—En Linares, el Intendente de la provincia, Sebastián Barja (derecha, vestido de huaso), conversa con el coronel de la FACH Augusto Rojas Marchant, fiscal instructor del sumario del accidente, y un funcionario de LAN-Chile.



El grabado muestra la mole pétrea del cerro Lastimas, donde se estrelló el Douglas 210 de LAN. La mancha negra descendente muestra en su parte superior el punto de impacto. Desde allí se deslizó hacia abajo en la forma que puede apreciarse.

LAS PATRULLAS QUEDARON A 1.500 METROS DEL SITIO DE LA TRAGEDIA

Anoche cesó el avance de las patrullas de Ejército que tratan de llegar hasta el sitio donde se estrelló el avión LAN. Alcanzaron a llegar hasta una distancia de kilómetro y medio del lugar, esperando que hoy inicien el asalto final hasta el avión.

La tarea se hará difícil por el hecho de que deben atravesar profundas quebradas, según el comunicado del Ejército. La información oficial entregada anoche es la siguiente: cion oficial entregada anoche es la siguiente: cion oficial entregada anoche es la siguiente:

Sumándose a las diversas patrullas de rescate que enviará el día de ayer la Escuela de Artillería de Linares, hoy (ayer), a las 4 de la madrugada se despacharon 3 camiones con personal de la Escuela y de la LAN, a cargo del Subdirector de dicha unidad militar.

Las patrullas enviadas instalaron un campamento base en la localidad de Los Copihues, al norte del río Achibueno y al sur del estero Nevado. Hoy (ayer) a las 11 hrs. se despachó otra patrulla con oficiales y personal necesario para reforzar los medios de enlace entre la base instalada y la Escuela de Artillería de Linares. Llevando entre otros elementos, carpas, instalaciones y personal de mecánicos, enfermeros y radio-operadores.

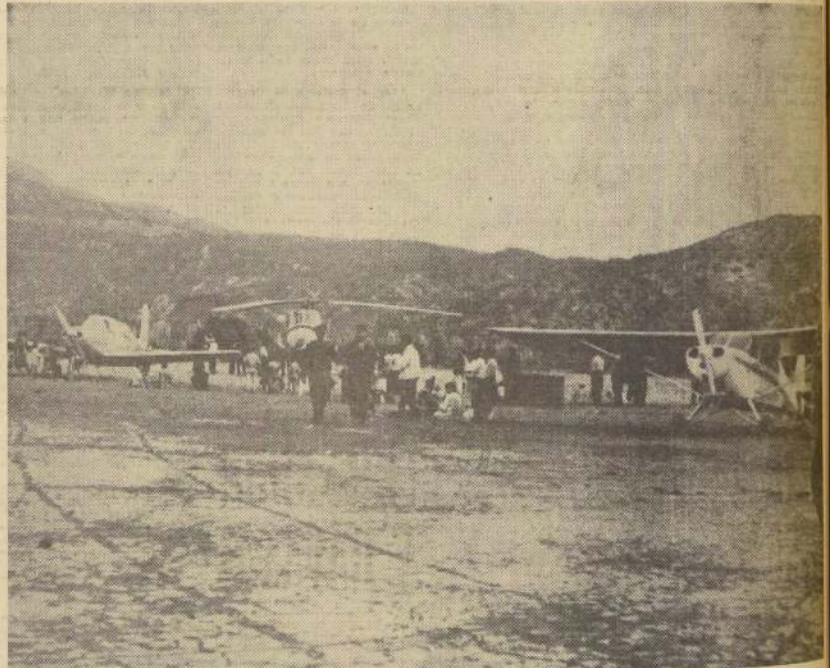
Por su parte, la patrulla andina que comandaba el teniente Sotomayor y que llegó ayer (anteayer) al campamento base de Los Copihues, partió anoche (anteayer), a las 20 horas, desde dicho campamento base hacia el lugar donde se encuentran los restos del avión. La ascensión es en extremo difícil, tal es así que andinistas que en la mañana de hoy (ayer) sobrevolaron el lugar han manifestado a su regreso que estimaban muy difícil la llegada de las patrullas militares al sitio del accidente.

Se ha informado que la Dirección de la Escuela de Artillería de Linares mantiene estrecho contacto con el Jefe de Operaciones (de rescate) de la Línea Aérea Nacional, con el fin de armonizar y aunar los esfuerzos en la labor de acampamiento y rescate de los restos del avión LAN accidentado.

A las 15.30 horas, arribaron a Linares 2 camiones enviados por LAN con caballeros y mulares y equipo correspondiente para ser empleados en esta faena. Esta agrupación estará a cargo del mayor de Ejército, Dagoberto Huerta.

A las 14 horas, helicópteros llevaron patrullas de andinistas civiles a las inmediaciones del lugar del accidente, aproximadamente a 1.12 kilómetro del lugar mismo en que se encuentran los restos del avión, pero se estima que no podrán ascender debido a la hora y dificultades del terreno sino hasta el día de mañana (hoy).

Por otra parte, a las 15.20 horas, la Escuela de Artillería tuvo comunicación con la base instalada en la localidad de Los Copihues, de donde se informó no tener aún noticias de las patrullas andinas del Ejército, ni de fracciones adelantadas. No obstante, el Comandante del Douglas de la Línea Aérea Nacional N.º 219, que sobrevoló la zona, ubicó el lugar donde desembarcaron los andinistas que fueron transportados en helicópteros, y observó igualmente carpas blancas y movimiento de animales, presumiéndose que sean las patrullas andinas de la Escuela de Artillería, que tomando el sendero Pejerreyres, han llegado igualmente a inmediaciones del sitio del suceso.



PANIMÁVIDA, Base Aérea.—En Panimávida se instaló el puesto aéreo inmediato a las patrullas terrestres que escalan el cerro Lastimas. A este punto serán traídos los helicópteros que participan en la operación de rescate.

Breves

VEHICULOS INTERNADOS EN 1960.—El Servicio de Aduanas de la República informó que el año pasado se internaron por las aduanas 19.424 vehículos motorizados.

NUEVO DIRECTORIO DEL COLEGIO DE DENTISTAS.—Ha sido designado presidente del Consejo Regional de Santiago del Colegio de Dentistas el señor Raúl Riquelme Lema; vicepresidente, doctor Hugo Morales V.; secretario, doctor Jorge Silva Mery; tesorera, doctora Isabel Franulic H.

CONGRESO DE LA PAPA EN PUERTO VARAS.—Desde el 18 al 21 de este mes se desarrollará en Puerto Varas el Congreso de la Papa, organizado por el Ministerio de Agricultura. Se estima que participarán unos 250 congresales, entre representantes de organismos semifinales y autónomos, empresas particulares y organismos internacionales.

CONCURSO EN LA CHILE.—La Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile llama a concurso de antecedentes para proveer las cátedras de Algebra y Trigonometría A y Desarrollo Económico en la Escuela de Economía. Los antecedentes se reciben hasta el 20 del presente en la secretaría de dicha Facultad.

Cayó a tierra avión ocupado por dos oficiales de la FACH

Un avión civil pilotado por dos oficiales de la Fuerza Aérea se precipitó a tierra en Terrahue, provincia de Chile, escapando ilesos sus ocupantes.

El accidente se produjo al mediodía del domingo, según informaciones recibidas en la Dirección General de Carabineros, mientras el avión volaba desde Puerto Montt a Castro.

El avión era pilotado por el teniente Ibáñez, llevando como copiloto al teniente Díaz (sus nombres de pila no fueron dados a conocer). Ambos fueron rescatados por helicópteros de la base Aérea de Chumiza.

La máquina que pilotaban, un Aeronca del Club Aéreo de Castro, número 0382, quedó semidestruido.

Los restos de los jugadores se velarán en la sede del fútbol

Así lo desean la mayoría de los familiares de los extintos

Las autoridades de la Asociación Central de Fútbol comunicaron anoche a la prensa, que conforme al deseo de la mayoría de los familiares de los jugadores, árbitro, funcionario y dirigente fallecidos en el avión LAN que se estrelló en la cordillera, sus restos serán velados en la sede del fútbol profesional.

A fin de planificar esta situación del club Green Cross y de los familiares de los jugadores fallecidos hoy al accidente celebrarán una reunión con las autoridades de la Asociación Central de Fútbol y el club greencrossiano.

Tres millones de pasajeros han viajado en LAN desde 1929: record de seguridad

En 32 años sólo ha registrado tres accidentes con consecuencias fatales

Tres accidentes aéreos, que han costado la vida a aproximadamente cuarenta personas, ha registrado la Línea Aérea Nacional desde su fundación, en 1929.

De acuerdo a datos proporcionados por personal de LAN, en los 32 años de labor de la empresa ha sufrido los siguientes accidentes: en 1936 cayó un Potes en la región cordillerana, con cuatro personas a bordo. Posteriormente, en 1953, se precipitó al río Colapú un Lodestar con pasajeros, y, finalmente, el lunes de la semana pasada, cayó en la región serrana el Douglas DC-3 210, con 24 personas, cuyos restos aún no han sido rescatados.

En total, LAN ha transportado tres millones de pasajeros, registrando con ello un verdadero record de seguridad, en comparación con los datos estadísticos de accidentes de otras empresas aéreas.

PROHIBIDO ACCESO DE LOS CIVILES

Ayer, a las 11.30 horas, fue captado un mensaje enviado por el teniente Armando López, de la Prefectura de Radio Patrullas y Tránsito de Santiago, quien informó desde la "Base Rescate", próxima al lugar del accidente, lo siguiente:

"A las 7 horas llegó a Campamento Selva Oscura, el carro de avanzada N.º 209, quien confirmó que el Prefecto de Linares, Humberto Araya Guerrero, partió desde el campamento base, a las 2 de la madrugada en dirección al avión accidentado. Funciona un equipo de telecomunicaciones del Ejército por medio del cual se formará puente entre las patrullas que marchan al rescate. La Línea Aérea Nacional ha instalado carpas de primeros auxilios para atender y estar atenta a cualquier emergencia de la operación. Se sabe que las patrullas avanzan por las áreas muy abruptas que rodean los cerros Copihue, La Gloria, Los Andes y Potrero Grande, que son circundantes del lugar del accidente. Patrullas de Carabineros avanzan sin demasiada importancia."

A las 12.50 hrs., el teniente Armando López, informó lo siguiente:

"Aviones de la FACH y LAN han sobrevolado la zona precisa, también helicópteros de rescate, para rescatar posibles víctimas y instrumentos del avión. A los civiles se les ha prohibido el acceso al lugar por ser muy peligroso. No ha vuelto ninguna patrulla al Campamento base, ni de Carabineros ni militares. (Fds.) Teniente López."



HORA DEL CIERRE: DIFÍCIL TRIUNFO DE LA SELECCION DE BASQUETBOLO

Ganó a Mundial 81-66

Muchas dificultades encontró anoche la selección nacional de básquetbol para doblegar al buen cuadro uruguayo, con su característico empuje, tuvieron a mal traer en varias oportunidades a la feble defensa local, y sólo al promediar los minutos finales pudo el equipo de Luis Valenzuela sacar una ventaja tranquilizadora. La primera tanda finalizó 37-25 a favor de Chile, y la segunda 44-24, Valenzuela y Salvador fueron los mejores en la selección y Bancho por Mundial.

Tribunal entregó fallo por el intento de soborno

El directorio del fútbol lo entregará hoy a la prensa. Serán rebajadas las suspensiones a Candellari y Solari

El Tribunal de Alzada entregó anoche al directorio de la Asociación Central de Fútbol su fallo en relación con las apelaciones presentadas por los dirigentes Agustín Solari y Francisco Candellari, por las suspensiones a tres y dos años de que fueron objeto por parte del Tribunal de Penales de Primera Instancia, por falta a la ética deportiva, en torno a la denuncia por intento de soborno.

Oficialmente el texto del fallo será dado a conocer por la prensa.

SE REBAJAN LAS PENAS. Aun cuando el fallo no ha sido dado a conocer en su totalidad, se supo Central, que rebajaba las penas a tres y dos años de ambos dirigentes. Sin embargo, en otras fuentes se dijo que el Tribunal de Penales mantenía en su fallo la suspensión de Solari y Candellari. Oficialmente el texto del fallo será dado a conocer por la prensa.

Tranquilo viaje de Pamplona a Liberal II

Ambos venían a cargo de profesionales chilenos

A las 15 horas y 30 minutos, como se había anunciado al mediodía, arribó al puerto aéreo de Los Cerrillos la nave "Panagra" que trajo a Chile a Pamplona y Liberal II, elementos de Perú y Panamá, respectivamente, que tomarán parte en el premio "Internacional" del próximo domingo.

El primero de los dos ejemplares que bajó del avión a las 5 horas y 22 minutos fue Liberal II, elemento que venía a cargo de Antonio Reyes, muchacho chileno e hijo del entrenador José Reyes que triunfó, actualmente, por aquellos laos, Esperanza, en la zona de Los Cerrillos, y señor Gabriel Ossa Viciu, cuyos colores defiende el hijo de Seductor.

Posteriormente, diez minutos más tarde, inició su descenso Pamplona. No hubo contratiempos, ya que Víctor Fuentes, que viene a cargo de la yegua, mientras llega Antonio Mainati, y el cuidador (varador para los peruanos), Félix Cáceres, conoce muy bien el temperamento de la hija de Postin. Antonio Vázquez, el jinete que dirigirá a la yegua, recibió su conducción y ya en la mañana había visto el lugar donde sería albergada.

HABLA VICTOR FUENTES

Victor Fuentes, que viene representando a Mainati, es hombre de confianza en el corral de este último. Con ocasión de disputarse en Buenos Aires el Gran Premio de Mayo, también acompañó a la yegua. Una vez que llegó a la yegua bien colocada, convaleciendo de la NACION expresó: "Estoy feliz en mi patria. He cumplido con mi deber. No voy a Chile. La yegua mejoró bien y veremos que se haga. El entrenador Mainati está en el momento de la yegua, recibiendo su conducción y ya en la mañana había visto el lugar donde sería albergada."

Que aporiente tiene la yegua?

"Ha pasado 800 metros en 50 segundos al correr, 1.000 metros en 50 segundos, con 35 segundos los últimos 600 metros."

Victor Fuentes debió suspenderse a las 15 horas.

SE ALBERGAN EN LA CLINICA

Los dos ejemplares, al igual que Bonin, se quedaron en la clínica del Club Hípico, lugar donde se los acondicionará cómodamente.

BONIN SE VIO TRANQUILIZADO

Luciendo en su campaña cuatro triunfos—tres de ellos clásicos—, tres segundos puestos y un tercero, en un total de ocho presentaciones, arribó al puerto aéreo de Los Cerrillos, el potrero argentino Bonin. A su haber, en pesos argentinos, reune la suma de 1.272.000.

A las 12.51, el alazán tostado hizo su aparición. Se detuvo en la puerta y largos instantes se dedicó a "observar" el ambiente. No quiso salir hasta que decidieron bajarle el freno. En ningún momento, el hijo de Seductor llegó abajo y entró a su lugar designado.

Bonin lucía dos capas, pese a ello, no sudaba lo que dio una pauta de su tranquilidad. Su empleado, Noel Irujo, en ningún momento se separó de él y cuando fue interrogado expresó:

"Y bueno... Ya estamos aquí. Fue un viaje normal. No tuvimos contratiempos. El caballo hará pelea. Hará pelea. Ya lo verán..."

Bonin se notaba muy agitado y su camión hacia la pesquera lo realizó a paso muy lento.

Contratiempos

Club Hípico: Domingo 16 de abril

CARRERA "A" - TALQUIL

NO: El 2 de abril, le fue cortada la línea a la altura de los 150 metros.

UNDECIMA CARRERA

PRINCE MEDICIS: El 26 de marzo, fue cruzado a 400 metros de la meta.

DODECIMA CARRERA

POLLITO DE ORO: El 26 de marzo, fue cargado a la meta en los 300 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA

INQUISIDOR: El 1.º de abril, fue alzado a 400 metros de la meta.

SIN ORCHELLE: El 9 de abril, su jinete dio cuenta que levantó la cabeza al partir y que se golpeó la cara. Además, expresó que salió resaca.

SI OUX: El 2 de abril, fue cargado en los últimos 200 metros.

TERCERA CARRERA

NINO: El 26 de marzo, sufrió un serio contratiempo a 400 metros de la meta.

SEXTA CARRERA

GRAN PUYERUITO: El 1.º de abril, su jinete dio cuenta que no se empleó en ninguna parte y que lo notó pesado.

SEPTIMA CARRERA

SINISCOLA: El 26 de marzo, su jinete dio cuenta que se quedó parado en la partida.

OCTAVA CARRERA

GABARDINA: El 9 de abril, fue cruzada a los 100 metros corridos.

PALACIEGO: El 2 de abril, fue cerrado a la altura de los 800 metros.

COBALD: El 2 de abril, fue estrellado en la partida.

PEBETERO: El 9 de abril, se presentó el preparador a manifestar que no quedó con forma en la carrera y el dueño exhibió una gruesa suma pagada.

MARFAPRE: El 8 de marzo, fue estrellado en la curva.

DECIMA CARRERA

GRINGO BRAVO: El 2 de abril, se llamó al preparador a fin de que explicara que curan la carrera y conducción de este animal. Oídas las explicaciones del jinete y del preparador, se dejó en observación a este caballo.

MACIZA: El 9 de abril, fue

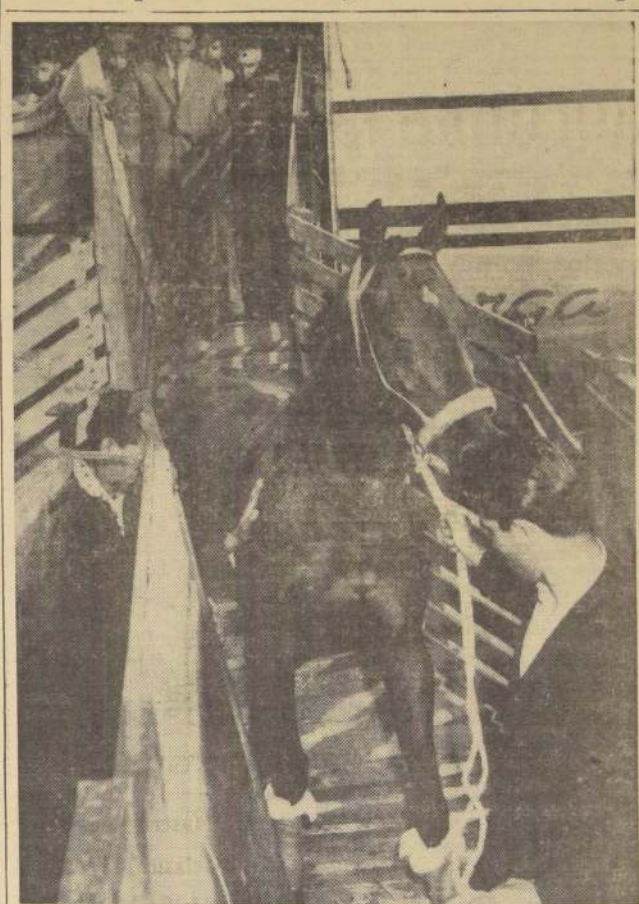
LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.



LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

LIBERAL II, bajado por Juan Francisco Orellana del carguero de "Panagra", llega al camión que lo trasladará al Club Hípico. Se vio tranquilo el hijo de Seductor.

CLUB TIPICO. - Domingo 16 de abril de 1961		
Premio UNISONO - A las 9.30 horas.		
1.º	10.º	20.º
2.º	11.º	21.º
3.º	12.º	22.º
4.º	13.º	23.º
5.º	14.º	24.º
6.º	15.º	25.º
7.º	16.º	26.º
8.º	17.º	27.º
9.º	18.º	28.º
10.º	19.º	29.º
11.º	20.º	30.º
12.º	21.º	31.º
13.º	22.º	32.º
14.º	23.º	33.º
15.º	24.º	34.º
16.º	25.º	35.º
17.º	26.º	36.º
18.º	27.º	37.º
19.º	28.º	38.º
20.º	29.º	39.º
21.º	30.º	40.º
22.º	31.º	41.º
23.º	32.º	42.º
24.º	33.º	43.º
25.º	34.º	44.º
26.º	35.º	45.º
27.º	36.º	46.º
28.º	37.º	47.º
29.º	38.º	48.º
30.º	39.º	49.º
31.º	40.º	50.º
32.º	41.º	51.º
33.º	42.º	52.º
34.º	43.º	53.º
35.º	44.º	54.º
36.º	45.º	55.º
37.º	46.º	56.º
38.º	47.º	57.º
39.º	48.º	58.º
40.º	49.º	59.º
41.º	50.º	60.º
42.º	51.º	61.º
43.º	52.º	62.º
44.º	53.º	63.º
45.º	54.º	64.º
46.º	55.º	65.º
47.º	56.º	66.º
48.º	57.º	67.º
49.º	58.º	68.º
50.º	59.º	69.º
51.º	60.º	70.º
52.º	61.º	71.º
53.º	62.º	72.º
54.º	63.º	73.º
55.º	64.º	74.º
56.º	65.º	75.º
57.º	66.º	76.º
58.º	67.º	77.º
59.º	68.º	78.º
60.º	69.º	79.º
61.º	70.º	80.º
62.º	71.º	81.º
63.º	72.º	82.º
64.º	73.º	83.º
65.º	74.º	84.º
66.º	75.º	85.º
67.º	76.º	86.º
68.º	77.º	87.º
69.º	78.º	88.º
70.º	79.º	89.º
71.º	80.º	90.º
72.º	81.º	91.º
73.º	82.º	92.º
74.º	83.º	93.º
75.º	84.º	94.º
76.º	85.º	95.º
77.º	86.º	96.º
78.º	87.º	97.º
79.º	88.º	98.º
80.º	89.º	99.º
81.º	90.º	100.º
82.º	91.º	101.º
83.º	92.º	102.º
84.º	93.º	103.º
85.º	94.º	104.º
86.º	95.º	105.º
87.º	96.º	106.º
88.º	97.º	107.º
89.º	98.º	108.º
90.º	99.º	109.º
91.º	100.º	110.º
92.º	101.º	111.º
93.º	102.º	112.º
94.º	103.º	113.º
95.º	104.º	114.º
96.º	105.º	115.º
97.º	106.º	116.º
98.º	107.º	117.º
99.º	108.º	118.º
100.º	109.º	119.º
101.º	110.º	120.º
102.º	111.º	121.º
103.º	112.º	122.º
104.º	113.º	123.º
105.º	114.º	124.º
106.º	115.º	125.º
107.º	116.º	126.º
108.º	117.º	127.º
109.º	118.º	128.º
110.º	119.º	129.º
111.º	120.º	130.º
112.º	121.º	131.º
113.º	122.º	132.º
114.º	123.º	133.º
115.º	124.º	134.º
116.º	125.º	135.º
117.º	126.º	136.º
118.º	127.º	137.º
119.º	128.º	138.º
120.º	129.º	139.º
121.º	130.º	140.º
122.º	131.º	141.º
123.º	132.º	142.º
124.º	133.º	143.º
125.º	134.º	144.º
126.º	135.º	145.º
127.º	136.º	146.º
128.º	137.º	147.º
129.º	138.º	148.º
130.º	139.º	149.º
131.º	140.º	150.º
132.º	141.º	151.º
133.º	142.º	152.º
134.º	143.º	153.º
135.º	144.º	154.º
136.º	145.º	155.º
137.º	146.º	156.º
138.º	147.º	157.º
139.º	148.º	158.º
140.º	149.º	159.º
141.º	150.º	160.º
142.º	151.º	161.º
143.º	152.º	162.º
144.º	153.º	163.º
145.º	154.º	164.º
146.º	155.º	165.º
147.º	156.º	166.º
148.º	157.º	167.º
149.º	158.º	168.º
150.º	159.º	169.º
151.º	160.º	170.º
152.º	161.º	171.º
153.º	162.º	172.º
154.º	163.º	173.º
155.º	164.º	174.º
156.º	165.º	175.º
157.º	166.º	176.º
158.º	167.º	177.º
159.º	168.º	178.º
160.º	169.º	179.º
161.º	170.º	180.º
162.º	171.º	181.º
163.º	172.º	182.º
164.º	173.º	183.º
165.º	174.º	184.º
166.º	175.º	185.º
167.º	176.º	186.º
168.º	177.º	187.º
169.º	178.º	188.º
170.º	179.º	189.º
171.º	180.º	190.º
172.º	181.º	191.º
173.º	182.º	192.º
174.º	183.º	193.º
175.º	184.º	194.º
176.º	185.º	195.º
177.º	186.º	196.º
178.º	187.º	197.º
179.º	188.º	198.º
180.º	189.º	199.º
181.º	190.º	200.º
182.º	191.º	201.º
183.º	192.º	202.º
184.º	193.º	203.º
185.º	194.º	204.º
186.º	195.º	205.º
187.º	196.º	206.º
188.º	197.º	207.º
189.º	198.º	208.º
190.º	199.º	209.º
191.º	200.º	210.º
192.º	201.º	211.º
193.º	202.º	212.º
194.º	203.º	213.º
195.º	204.º	214.º
196.º	205.º	215.º
197.º	206.º	216.º
198.º	207.º	217.º
199.º	208.º	218.º
200.º	209.º	219.º
201.º	210.º	220.º
202.º	211.º	221.º
203.º	212.º	222.º
204.º	213.º	223.º
205.º	214.º	224.º
206.º	215.º	225.º
207.º	216.º	226.º
208.º	217.º	227.º
209.º	218.º	228.º
210.º	219.º	229.º
211.º	220.º	230.º
212.º	221.º	231.º
213.º	222.º	232.º
214.º	223.º	233.º
215.º	224.º	234.º
216.º	225.º	235.º
217.º	226.º	236.º
218.º	227.º	237.º
219.º	228.º	238.º
220.º	229.º	239.º
221.º	230.º	240.º
222.º	231.º	241.º
223.º	232.º	242.º
224.º	233.º	243.º
225.º	234.º	244.º
226.º	235.º	245.º
227.º	236.º	246.º
228.º	237.º	247.º
229.º	238.º	248.º
230.º	239.º	249.º
231.º	240.º	250.º
232.º	241.º	251.º
233.º	242.º	252.º
234.º	243.º	253.º
235.º	244.º	254.º
236.º	245.º	255.º
237.º	246.º	256.º
238.º	247.º	257.º
239.º	248.º	258.º
240.º	249.º	259.º
241.º	250.º	260.º
242.º	251.º	261.º
243.º	252.º	262.º
244.º	253.º	263.º
245.º	254.º	264.º
246.º	255.º	265.º
247.º	256.º	266.º
248.º	257.º	267.º
249.º	258.º	268.º
250.º	259.º	269.º
251.º	260.º	270.º
252.º	261.º	271.º
253.º	262.º	272.º
254.º	263.º	273.º
255.º	264.º	274.º
256.º	265.º	275.º
257.º	266.º	276.º
258.º	267.º	277.º
259.º	268.º	278.º
260.º	269.º	279.º
261.º	270.º	280.º
262.º	271.º	281.º
263.º	272.º	282.º
264.º	273.º	283.º
265.º	274.º	284.º</

VEREMOS A 4 "CRACKS" DEL TENIS PROFESIONAL

Ashley Cooper y Alejandro Olmedo, campeones de Wimbledon, Pancho Segura y el norteamericano Earl Buchholz.

Definitivamente quedaron terminadas las gestiones para que actúen en nuestros courts cuatro astros extranjeros del tenis profesional y que son el australiano Ashley Cooper, el ecuatoriano Francisco Segura Cano, el peruano Alejandro Olmedo y el norteamericano Earl Buchholz.

La presentación de estos sobresalientes cracks se debe a un esfuerzo extraordinario de la Asociación Profesional de Tenis de Chile, entidad que forman todos los entrenadores de clubes de tenis de la capital y que por primera vez afrontan una empresa de tal envergadura, mercedora por lo tanto del apoyo de todos los aficionados chilenos.

—LA ACTUACION DE LOS RENOMBRADOS JUGADORES será en el court central del Stade Français los días sábado 22 y domingo 23 de este mes. El programa quedará confeccionado mañana, siendo probable que uno de los astros extranjeros, posiblemente el ecuatoriano Pancho Segura, actúe en singles frente al campeón profesional de Chile Carlos Ayala Salinas, quien como lo demostró en el último torneo, atraviesa por un magnífico estado de preparación.

El interés principal de esta temporada internacional de tenis profesional radica en la actuación del australiano Ashley Cooper y el peruano Alejandro Olmedo, pues ambos fueron considerados, como amateurs, las primeras raquetas del mundo. Cooper ganó dos veces el título de campeón de Wimbledon y una el Forest Hills. En cuanto a Olmedo, éste también fue campeón de Wimbledon y Forest Hills.

Los españoles, en cambio, atraviesan un mal momento, tanto en la esfera internacional como en la nacional. Muchos de los grandes jugadores de los últimos tiempos no impresionan ya a los aficionados, la defensa del equipo nacional se muestra vacilante y la delantera carece de penetración.

En la primera rueda del torneo de Cumberland, Aguirre ganó al británico C. R. Evans, en 3 sets.

Aguirre ganó en 3 sets a Evans
Perdió P. Rodríguez

■ LONDRES, 11. (UPI).—El tenista chileno Ernesto Aguirre derrotó al británico C. R. Evans, por 16, 6, 3 y 9, en la primera rueda del torneo del Club Cumberland sobre canchas duras.

Otro jugador chileno, Patricio Rodríguez, que había triunfado ayer en un match de primera vuelta, fue eliminado hoy en la segunda por Roger Dowdswell, de Rhodesia, que se impuso por 6-4 y 6-4.

El certamen se disputa en el suburbio de Hampstead.

■ HOUSTON, Texas, 11.—(UPI).—Los mexicanos Antonio y Gabino Palafox, el primero de éstos el más destacado tenista de su país, y Luis Ayala, de Chile, figuran en la primera rueda de individuales del XXVII torneo anual de River Oaks.

Neale Fraser y Rod Laver, de Australia, primero y segundo, respectivamente, en el seeding del torneo, se enfrentarán a Tim Hecker y Al Driscoll, en la primera rueda.

Roy Emerson, tercero en el seeding y también de Australia, entrará en acción contra Gabino Palafox, mientras el norteamericano Bernard Bartenz, cuarto en el seeding, hará frente a Frank Froehling, también norteamericano.

Jamás un extranjero ha ganado el campeonato de individuales masculinos del torneo de River Oaks. Varios han llegado a la final, pero todos han fracasado.

RECORD DE INSCRITOS EN EL TORNEO ESCOLAR DE NATACION
Mañana y el viernes se desarrollará

Con febril actividad están entrenando los nadadores inscritos para participar en el Torneo Escolar que se realizará mañana y el viernes, bajo el control de la Asociación Escolar de Deportes.

El alto número de inscritos —más de 200— refleja el interés que ha despertado en los escolares el certamen, hecho además ratificado por la extraordinaria asistencia a los días de entrenamientos, lo que asegura un éxito insospechado.

Han confirmado su participación 12 establecimientos cuya nominación es la siguiente: Internado Barros Arana, Instituto Nacional, Liceo Lastarria, Liceo Manuel de Salas, Liceo Barros Borgoño, Liceo Juan A. Ríos, Liceo de La Pintada, Liceo de San Miguel, Liceo N.º 7 de Ñuñoa y Liceo N.º 10. De la enseñanza profesional se han inscrito el Comercial N.º 3 y el Superior de Comercio.

De acuerdo a las bases, el certamen se hará en dos días: jueves y viernes, divididos los participantes en categoría superior e inferior. En la primera podrán intervenir los nadadores nacidos en el año 1945 o antes. En la categoría



Everton Encontró Caro a Meléndez

Wanderers finiquitó la contratación de Nazur y Díaz. — Giambartolomei entrenó ya en Palestino. — Delegación de Colo Colo que irá a Asunción. — Concurso de LA NACION

ximo a Uruguay, en vías de descanso, aprovechando el premio que se le otorgó con motivo de haber sido designado el Mejor Deportista del fútbol profesional. A Soto se le entregaron dos pasajes, entrada pagada, y 100 escudos para gastos extras.

■ Santiago Rebolledo, gerente de Santiago Wanderers, nos dijo que por ningún motivo Emilio Bosalla regresaría a Valparaíso. Según las palabras de Rebolledo, el club portuario le dio el mejor trato económico que pudo a Bosalla, llegando incluso a abonarle \$ 350 mensuales libres, lo que aun el jugador habría considerado poco. En vista de ello, el directorio de Wanderers canceló todo nuevo trato con Bosalla.

■ Al frente de la delegación colectiva irán los siguientes dirigentes: Jovino Novoa, Guillermo Herrera y Angel Arrigada; entrenador, Hernán Carrasco; kinesiólogo, Carlos Ruiz; masajista y utilero, Juan Amaya; doctor Humberto Verdugo, y los siguientes jugadores: Juan Ramírez, Enrique González, José González, José Rodríguez, Hernán Rodríguez, Néstor Bello, Fernando Navarro, Gastón Guevara, Jorge Toro, Miguel Escuti, Luis H. Álvarez, Enrique Hormazabal, Cautipolán Peña, Francisco Valencia y Juan Soto. No viajarán, por estar lesionados, Mario Moreno, Enrique Montalva y Mario Ortiz.

■ El directorio de Everton rechazó —en principio— la contratación de René Meléndez, por no convenirle a los intereses económicos del club vitino. Conforme a la versión dada, O'Higgins pide a Everton una suma que el club oro y cielo no está dispuesto a cancelar. Sin embargo, de bajar la puntería, el instituto rancagüino, Everton, contrataría a Meléndez, ya que está en perfecto acuerdo con él.

La anotada se contrató con lo que manifestó el entrenador de O'Higgins, Carlos Orellana, quien expresó que Meléndez se había comprado su pase en 2 mil escudos, y que por lo tanto, se hallaba totalmente desligado del club rancagüino.

■ Juan Soto viajará en compañía de su esposa, en septiembre próximo a Uruguay, en vías de descanso, aprovechando el premio que se le otorgó con motivo de haber sido designado el Mejor Deportista del fútbol profesional.

■ Varios integrantes del Seleccionado Juvenil de Rancagua, de muchas condiciones, fueron tentados por Colo Colo. Pero como se dieron cuenta a tiempo las autoridades de O'Higgins, realizaron gestiones pertinentes para enrolarlos en sus filas. Sin embargo, dado lo que les había ofrecido Colo Colo, el desembolso que tuvo que realizar el club rancagüino fue mucho mayor al presupuestado.

■ En la mañana de ayer entrenó con su nuevo club, Palestino, el argentino Hector Giambartolomei, ex arquero de Boca Juniors. En su primer contacto con el equipo de "colonia", el meta transandino impresionó bastante bien.

■ Vicente Cantatore, mediodivulante argentino de Rangers, viajara en los próximos días a Argentina, en compañía de un dirigente del club talquino, con el objeto de contratar un delantero argentino de categoría.

■ El gerente de Colo Colo, Carlos Weitz, informó que la delegación colectiva viajará mañana a Paraguay, via Buenos Aires con motivo de la revancha que los albos sostendrán el próximo domingo con Olimpia, en la capital paraguaya.

■ Para el aficionado Samán Butto, domiciliado en Los Platanos 2875, de Ñuñoa, los resultados de los encuentros entre Chile y Brasil, por la Copa O'Higgins, serán los siguientes: Primer partido: Chile, 0; Brasil, 2. Revancha: Chile, 0; Brasil, 1.

■ El nuevo concurso organizado por LA NACION, que tendrá como premio un abono para el Mundial del '62, ofrece como único requisito dar el resultado exacto de los dos partidos que disputará la selección chilena con la de Brasil, por la Copa O'Higgins, el 7 y 11 de mayo próximo.

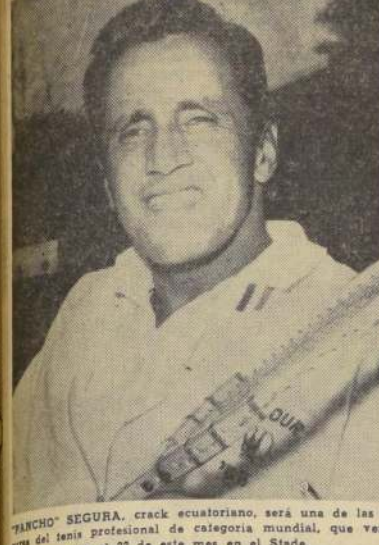
Los concursantes deberán llenar el cupón que consignamos más abajo, y depositarlo en el buzón de la Sección Deportes de LA NACION, instalado en el hall de nuestras oficinas, de calle Agustinas 1269, o bien en el viario por correo a nuestra casilla 81-D, Santiago. Advertimos que el plazo para la recepción de los cupones lo hemos fijado para el 4 de mayo.

CUPON
Primer partido: CHILE ... | BRASIL ...
Revancha: CHILE ... | BRASIL ...
Nombre
Dirección
Se ruega anotar en forma clara el nombre y dirección del concursante.

■ En la mañana de ayer entrenó con su nuevo club, Palestino, el argentino Hector Giambartolomei, ex arquero de Boca Juniors. En su primer contacto con el equipo de "colonia", el meta transandino impresionó bastante bien.

■ Vicente Cantatore, mediodivulante argentino de Rangers, viajara en los próximos días a Argentina, en compañía de un dirigente del club talquino, con el objeto de contratar un delantero argentino de categoría.

■ El gerente de Colo Colo, Carlos Weitz, informó que la delegación colectiva viajará mañana a Paraguay, via Buenos Aires con motivo de la revancha que los albos sostendrán el próximo domingo con Olimpia, en la capital paraguaya.



PANCHO SEGURA, crack ecuatoriano, será una de las figuras del tenis profesional de categoría mundial, que veremos el 22 de este mes en el Stade.

"ARMA SECRETA" USARA MEXICO ANTE COSTA RICA

Puntos valiosos disputan hoy en cancha azteca. — El ganador se eliminará con Paraguay, para la rueda final del mundial del '62. — Santos venció a América 1-0. — España estima que su perará a Gales, en cotejo eliminatorio



MEXICO, 11. (UPI).—El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo de eliminación por la Copa del Mundo.

El conjunto de Costa Rica, que al mexicano en la eliminación, con cuatro puntos por sus victorias frente a México y Curazao.

México tiene dos puntos, por haber vencido al conjunto de Curazao.

El doctor Toiba Muino, coach de los costarricenses, dijo que su alineación inicial está aún terminada, pero que el mediozaguero Manuel Villalobos no podría participar, por estar lesionado.

Quedará substituir al lesionado, que chocó con un poste y se lesionó un tobillo.

El coach de Costa Rica, Derek Baker, una reforma de la alineación regular en vista de las substituciones.

El coach asteca, Nacho Teller, manifestó que los jugadores de Costa Rica parecen estar en excelentes condiciones, pero que espera saber esto con tácticas que las crónicas locales han calificado de "arma secreta".

Algunos coaches han expresado optimismo sobre el resultado del partido de mañana, para el cual se calcula habrá una concurrencia numerosa.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI).—Santos venció a América por uno a cero en el encuentro del torneo de fútbol Rio-Sao Paulo.

■ LIMA, 11. (UPI).—La selección peruana de fútbol anunció que esta noche será seleccionado el equipo que viajará próximamente a Bogotá para enfrentar su primer encuentro por la selección colombiana en la preliminar del Mundial de Fútbol.

■ ATENAS, 11. (UPI).—El equipo brasileño de fútbol, el Gremio, de Porto Alegre, viajó a un tanto con el once olímpico, en par-

El equipo de fútbol de Costa Rica depositó hoy una tremenda floral ante el monumento a la Independencia de México, y se tomó un descanso para enfrentarse mañana al equipo de México en el torneo

EN EL FUTBOL BOLIVIANO:

Panay condujo al título de campeón al Wilsterman

Es posible que el coach chileno dirija la selección del Altiplano

Renato Panay, el entrenador chileno nos ha escrito, optimista y satisfecho, desde Cochabamba, Bolivia, después que su equipo, el Wilsterman, campeón del fútbol de ese país, en 1960, ganó a Aurora, por amplios 3 goles a 1, con lo que fue designado por la Federación para participar en el torneo de campeones sudamericanos.

Nos informa Panay que está trabajando con agrado en el medio boliviano, habiendo firmado contrato con su actual club, aunque fue San José quien le llevó desde Chile, a raíz que este equipo quedó eliminado por gol average, al empatar el 2º lugar con Wilsterman en el torneo mayor.

Ha sido acogido cordialmente, por dirigentes como don Jorge Rojas, profesional graduado en Chile, en forma, que

continuará en Bolivia, ya que ambos clubes convienen en su traspaso definitivo.

DIRIGIRA LA SELECCION BOLIVIANA

Finalmente Panay se refiere al hecho que, con este pergamino de campeón, se le entregará la dirección del seleccionado nacional que debe enfrentar a Uruguay en las eliminatorias del Mundial, donde su conjunto puede dar una sorpresa.



CAMPEON BOLIVIANO.—Equipo del Wilsterman, que ganó el torneo de 1960, y que dirigió el entrenador chileno Renato Panay. Lo integran, de pie, izquierda a derecha: Zamorano, Trigo, Claure, Trujillo, Herbas y Zabala; agachados: Soría, Sánchez, Villarreal, Zegarra y Cortés. Faltan Alcocer, García, Rocabado y López, lesionados. Los suplentes fueron netamente formados por el coach nacional.

WATERPOLO EN ANTOFAGASTA:

ARGENTINA-URUGUAY Y CHILE-BRASIL, JUEGAN ESTA NOCHE

Mañana finalizará el torneo internacional, con los encuentros: Chile-Uruguay y Brasil-Argentina

Entre hoy y mañana se disputarán en Antofagasta la penúltima y última fecha del Campeonato Cuadrangular Internacional de Waterpolo, en el que participan Combinados de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile. El programa de hoy, es el siguiente: 21.15, Argentina con Uruguay; 22.15, Chile con Brasil. La etapa de clausura de mañana, consulta los siguientes partidos: 21.15, Chile con Uruguay, y 22.15, Argentina con Brasil. Finalizados los encuentros se realizará un desfile, la entrega de premios, y posteriormente, un banquete de gala.—(Homero Avila, corresponsal).

ESGRIMA:

LA ESCUELA SIGUE SOLO EN PROYECTO

Tres prestigiosos esgrimistas figuran como posibles timoneros de la Federación de Egrima, si los favorecen los resultados de la próxima elección. Son el coronel (R) Julio Moreno y los señores Enrique Accursi y Luis Carmona, presidente actual y vicepresidente. Todos con larga y activa trayectoria en el deporte del sable y la espada, y que pueden contribuir a mantener y acrecentar su prestigio. O, también, a buscarle, tal vez, nuevos y más dinámicos rumbos, de acuerdo con los medios no abundantes en escudos que puede disponer su presupuesto anual. Ya se conocen al respecto, los problemas que tienen los dirigentes de deportes, en la actualidad.

• **BUENA ACTUACION** fue la que tuvieron en Montevideo los tiradores que actuaron en las recientes galas realizadas en la capital uruguaya. Concomitante a la obra que hoy se levanta imponente en la vieja calle Carmona, será su orgullo y el de todos los deportistas que le ofrecen y le ofrecerán su más decidido respaldo. ¡Un hurra! por Unión Española!

En el grabado, la plana mayor de la inmobiliaria, compuesta, entre otros, por Alfredo Forcellado, Patricio Raimila, Rios Heredia, Llerda, Muñoz Viquez, y el arquitecto José Llambaria.

AVISO
Habiéndose extraviado el cheque N.º 1.863.696, del Banco Nacional del Trabajo, por la suma de \$ 21.000, sin nombre de fecha, 11 de abril de 1961, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

BOTELLAS COMPRO
Todas clases, retiro a domicilio. Por mayor precios especiales.
BELTRAN MATTEU
N.º 1356
Fono: 374721
(Independencia altura 250)

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD
CHILE
Personas de elevado espíritu cívico, sin honorarios de ninguna especie, se encuentran trabajando en los Comités de Seguridad Nacional. Coopera al éxito de esta Cruzada de bien común.

MOTORES PARA AUTOMOVILES HUDSON
6 CILINDROS
1940 - 1947
J. M. BENGOLEA Y CIA. S.A.C.
DIECIOCHO 745 - TELEFONO 80140

2 ANTEJOS EN
Rodolfo HAMMILLER
AUTOMOVIL

HACER EL PESO PREOCUPA A SIRE

El pugil nacional asegura que el viernes estará en los 58.800.— Optimismo del español Sánchez Merayo.— Carabajal y "Shiray" Barrera pelean el 21.— Ese mismo día debuta como profesional Domingo Rubio.— Sigue hoy el torneo de los barrios



Boxeo al día

O La principal preocupación que tiene por el momento "Lalo" Sire es bajar de peso para llegar al combate del viernes en el límite máximo establecido en el contrato, vale decir 58 kilos.

O Esta manera de pensar de Sire explica el intenso trabajo a que se ha sometido y que se pudo apreciar en la prueba de suficiencia en el curso de la cual hizo 6 rounds: dos con Voltaire Vázquez y cuatro con Domingo Rubio.

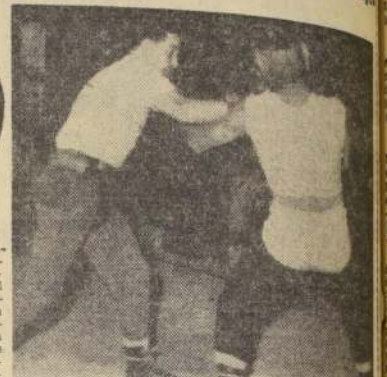
O El español Sánchez Merayo no tiene el problema de Sire. El suyo es otro y tiene relación solo con el resultado del combate. Para Sánchez Merayo es indispensable cumplir bien con el público que lo ha alentado y dentro de lo posible derrotar a su oponente.

O La empresa promotora de la reunión del próximo viernes anunció el siguiente programa: 4 rounds: Iván Obregón con Alejandro Maturana; 4 rounds: Manuel Hernández con Voltaire Vázquez; 10 rounds: Sánchez Merayo con Abelardo Sire.

O Por la vía del K. O. se resolvieron los dos combates de fondo del festival efectuado el sábado pasado en el Gimnasio del Cuerpo de Bomberos de San Antonio. Claudio Barrientos ganó a Abdon Romero por K. O. en el tercer round.

O En la misma reunión debutará en el profesionalismo, Domingo Rubio quien lo hará posiblemente ante Luis Carvajal.

O **LIMA, 11 (UPD).**— El pugil peruano Mauro Mina, campeón sudamericano de peso medio pesado concluyó sus prácticas de entrenamiento para la pelea a diez asaltos que tiene pactada aquí para mañana por la noche con el norteamericano Freddie Mack.



PRUEBA DE SUFICIENCIA.— Cumplió bien Sire el trámite reglamentario, trabajando intensamente con Domingo Rubio, con quien se ve en la nota gráfica. Durante el entrenamiento al día principal de Sire ha sido visto de peso, para lo cual se ha movido duro y muy ágil.

O El sábado próximo continuará el boxeo en San Antonio. Ese día, a las 21.30 horas en el Gimnasio del Cuerpo de Bomberos se realizará un festival a cargo de peleadores de los clubes Chiriquita de Santiago y Maestranza Central de San Bernardo. En el combate estarán actuarán Oscar Sepúlveda —ex campeón de Chile de los medianos ligeros— y Luis Cáceres del Maestranza Central.

O Aunque el contrato aún no se ha firmado, ya es un hecho que el viernes próximo pelearán en el Campolito el peso mosca argentino Demetrio Carabajal y el profesional chileno Julio "Shiray" Barrera. En la misma reunión debutará en el profesionalismo, Domingo Rubio quien lo hará posiblemente ante Luis Carvajal.

O **LIMA, 11 (UPD).**— El pugil peruano Mauro Mina, campeón sudamericano de peso medio pesado concluyó sus prácticas de entrenamiento para la pelea a diez asaltos que tiene pactada aquí para mañana por la noche con el norteamericano Freddie Mack.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Once equipos disputan la final del Torneo de Fútbol de Verano

A su fase final entra el torneo de fútbol de verano, 1961, ya que se están jugando los partidos definitivos del título, entre los once equipos clasificados de los numerosos que lo iniciaron.

De ahí el interés que tienen las reuniones del club Julio Díaz, paradero 11 del camino Santa Rosa, en San Miguel. Entre los que deben disputar el título, están: Real Unión de Malaga, Concha, y Socca con Independencia, de Quinta Normal. También, la repetición entre Exequiel Vilches e Independiente de San Miguel que en la primera tanda fueron tenaces adversarios.

PROGRAMA
El programa en dichas canchas (1 y 2), es el siguiente:

CANCHA 1.—
14.30 horas: Exequiel Vilches (Eva) contra Independiente de San Miguel.
15.45 horas: Unión San Nicolás (Conchalí) con David Arellano A. (San Bernardo).
17 horas: Real Unión de Malaga (Concha) con Socca (Quinta Normal).
18.30 horas: Exequiel Vilches (Eva) contra Independiente de San Miguel.
19.45 horas: Unión San Nicolás (Conchalí) con David Arellano A. (San Bernardo).

MUCHOS GOLES EN PARTIDOS JUGADOS EL SABADO Y DOMINGO
En los partidos jugados en las diversas canchas, el sábado y domingo, se produjeron los que damos a conocer:

ANDARA, DE SANTIAGO
Serie B: Juventud Torinero Arrieta, 3-0; Serie A: Población Polígono, 2-0; Serie B: Estocolmo-Deportivo Pacifico, 0-1; Santiago Racing, de El Salto con de Ochagavía, 4-1.
Estos partidos corresponden al campeonato de campeones.

ASOCIACION RUROA
En la primera fecha del torneo apertura por eliminación: San Carlos venció a Villa Mañé, Víctor Sarrafeld a Boca Juniors, Huracán a Gómez Miras, Huracón a Arrieta Guindó; Juventud a Comercio; Santa Filomena a Los Rancheros; Juventud Católica a San Lorenzo; Juventud Larrain a Villa Santa Ana y Condor de Prat a Independiente.
En infantiles: Arrieta Guindó ganó a Real San Condor de Prat a Independiente; Juventud Católica a San Lorenzo; Juventud Larrain a Boca Juniors.

PROGRAMA DOMINGO 16
Cancha Horizontes: J. Católica con Horizontes; Cancha Vial: San Carlos con Veloz Sarrafeld; Cancha Condor: Santa Filomena con Condor de Prat; Cancha Huracán: Juventud F.C. con Huracán de Rufo. Infantiles: En canchas de los primeros nombrados jugarán Condor de Prat con J. Católica; San Carlos con Arrieta Guindó.
En los partidos jugados en Semana Santa, los ganadores fueron: 1) Las Mercedes de Padua; 2) B. Biblioteca de Quilicura; 3) Tricolor Barrancas; 4) Seña Rubia; y 5) Francisco Plaza.

Una hermosa realidad

Una gentil invitación de los promotores de la Sociedad Inmobiliaria Unión Española nos llevó hasta la calle Carmen 110 y nos sentamos sorprendidos, gratamente por cierto, de la magnitud de la obra que se está levantando para comodidad de los dueños, las y socios de la entidad de colonia. Y el asombro crece a medida que vamos recorriendo la imponente mole de cemento que cubre más de 11 mil metros cuadrados, en sus siete pisos, desde el tercer subterráneo hasta la terraza superior.

Hace tres años conocimos la maqueta, bajita y de cartón, que nos mostraba la perspectiva de la obra que hoy vemos que se alza fabulosa en el terreno, de calle Carmen. No hubo primera, necesaria de la cooperación y estímulo de los accionistas y socios de la entidad, para llevar a buen término la jornada que emprendieron fortificados más espíritu que materialmente. Ya ahora cuando falta muy poco, redoblan sus esfuerzos, seguros que la obra que hoy se levanta imponente en la vieja calle Carmona, será su orgullo y el de todos los deportistas que le ofrecen y le ofrecerán su más decidido respaldo. ¡Un hurra! por Unión Española!

En el grabado, la plana mayor de la inmobiliaria, compuesta, entre otros, por Alfredo Forcellado, Patricio Raimila, Rios Heredia, Llerda, Muñoz Viquez, y el arquitecto José Llambaria.

AVISO
Habiéndose extraviado el cheque N.º 1.863.696, del Banco Nacional del Trabajo, por la suma de \$ 21.000, sin nombre de fecha, 11 de abril de 1961, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

BOTELLAS COMPRO
Todas clases, retiro a domicilio. Por mayor precios especiales.
BELTRAN MATTEU
N.º 1356
Fono: 374721
(Independencia altura 250)

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD
CHILE
Personas de elevado espíritu cívico, sin honorarios de ninguna especie, se encuentran trabajando en los Comités de Seguridad Nacional. Coopera al éxito de esta Cruzada de bien común.

MOTORES PARA AUTOMOVILES HUDSON
6 CILINDROS
1940 - 1947
J. M. BENGOLEA Y CIA. S.A.C.
DIECIOCHO 745 - TELEFONO 80140

2 ANTEJOS EN
Rodolfo HAMMILLER
AUTOMOVIL

AVISO
Habiéndose extraviado el cheque N.º 1.863.696, del Banco Nacional del Trabajo, por la suma de \$ 21.000, sin nombre de fecha, 11 de abril de 1961, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

BOTELLAS COMPRO
Todas clases, retiro a domicilio. Por mayor precios especiales.
BELTRAN MATTEU
N.º 1356
Fono: 374721
(Independencia altura 250)

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD
CHILE
Personas de elevado espíritu cívico, sin honorarios de ninguna especie, se encuentran trabajando en los Comités de Seguridad Nacional. Coopera al éxito de esta Cruzada de bien común.

MOTORES PARA AUTOMOVILES HUDSON
6 CILINDROS
1940 - 1947
J. M. BENGOLEA Y CIA. S.A.C.
DIECIOCHO 745 - TELEFONO 80140

2 ANTEJOS EN
Rodolfo HAMMILLER
AUTOMOVIL

2 ANTEJOS EN
Rodolfo HAMMILLER
AUTOMOVIL

2 ANTEJOS EN
Rodolfo HAMMILLER
AUTOMOVIL

SESION MUNICIPAL
Esta tarde, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad de Valparaíso para tratar numerosos asuntos de interés para el progreso comunal. Destacan entre éstos, el presupuesto que se solicitará a la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica para la prolongación del nuevo sistema de alumbrado público de la Plaza Vergara y calle Valparaíso entre la Plaza Vergara y calle Valparaíso.

UNIVERSITARIOS
Para el 15 del presente se anuncia la visita a este puerto de una delegación de universitarios de diversos países del mundo, que han venido al país para colaborar en la reconstrucción del sur.

ATOCAMIENTO EN LA ADUANA
Uno de los problemas que afronta actualmente la Aduana, es el atocamiento que se registra en los patios por los numerosos automóviles llegados al país durante este último mes. El mayor problema lo crea la falta de espacio para estacionar los vehículos y el cuidado especial que debe mandarse para evitar robos o deterioros por malos manejos.

CENTRO DE AMIGOS DE LOS REOS
Por iniciativa del Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Silva Henríquez, con la colaboración de diversas instituciones católicas, se ha acordado crear un Centro de Amigos de los Reos. Su principal misión, será la de procurar la rehabilitación de los reclusos.

Maestros radicales tienen reunión hoy
VALPARAISO.— Esta tarde, a las 19 horas, se reunirá el Comité de Maestros Radicales de este puerto, para tratar asuntos de interés para la enseñanza. En esta reunión participarán los dirigentes nacionales de la Asociación de Maestros Radicales, que se reunirán en Valparaíso el sábado 15 de abril, para discutir la situación de la enseñanza en Chile.

La sesión de hoy se efectuará como de costumbre, en la sede del Club Manuel A. Matta, frente al Parque Italia.



FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES
VIERNES 14 DE ABRIL, A LAS 11 HORAS:
GRUPO 15
"ASBESTO, MANGUERAS Y ARTICULOS DE GOMA."
VIERNES 21 DE ABRIL, A LAS 11 HORAS:
GRUPO 27
"ARTICULOS VARIOS Y MATERIALES DE ASEO."
MARTES 25 DE ABRIL, A LAS 11 HORAS:
"ELECTROLITO."

POSTERIZACION

VIERNES 28 DE ABRIL, A LAS 11 HORAS:
ESPECIAL 7
"MARCOS Y TORRECILLAS METALICAS GALVANIZADAS CON SUS ACCESORIOS"

para soportar las líneas eléctricas de contacto en las Estaciones del Sector Santiago-Chillán.

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS

SE SOLICITA EL SUMINISTRO DE IMPORTACION DE DIVERSAS MAQUINAS HERRAMIENTAS DESTINADAS A DOTAR DIFERENTES TALLERES DE LAS MAESTRANZAS Y CARRETERAS DE MAQUINAS.

Bases y especificaciones Técnicas pueden verse en la Sección Maestranzas, Instalaciones y Materiales, Alameda 954, 2º piso, oficina 9.

LA PROPOSTA SE ABRIRA EL DIA JUEVES 15 DE JUNIO DE 1961, A LAS 10 HORAS.

SERVICIO DE SEÑALIZACION Y COMUNICACIONES

Se solicita Propuesta Pública para la COLOCACION DE 2.000 POSTES DE LA NUEVA POSTACION DEL SECTOR TRAMO ALAMEDA-CHILLAN.

Bases y demás antecedentes deberán solicitarse en la Sección Telecomunicaciones del Servicio de Señalización y Comunicaciones, Carral, 10, 3º piso.

FECHA DE APERTURA: 19 DE ABRIL, A LAS 11 HORAS, EN LA OFICINA DEL SR. INGENIERO JEFE DEL SERVICIO.

DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS

Se abrirán en la oficina del Jefe del Servicio de Arquitectura, el día 12 DE ABRIL DE 1961, a las 10 horas.

10.00 "Construcción casa para Cambiador en la Estación PELEQUEN" (Presupuesto oficial: \$ 4.785,08)

10.00 "Reparación cubiertas de la Casa de Maquinas No 1 de TALCA" (Presupuesto oficial: \$ 14.474,35)

10.00 "Construcción Edificio Principal y casa para Jefe Estación "REUMEN" (Presupuesto oficial: \$ 40.672,48)

11.00 "Construcción Bodega de Carga en la Estación EL ARENAL" (Presupuesto oficial: \$ 67.473,65)

11.00 "Construcción Taller Automotores Electricos en la Maestranza de SAN EUGENIO" (Presupuesto oficial: \$ 296.334,10)

Antecedentes para todas estas obras pueden solicitarse en la Secretaría del Servicio de Arquitectura, Alameda 1214, 6º piso, todos los días, de 10.00 a 16.00 horas, previa presentación de un Certificado de Solvencia Bancaria al día. También en la Sección Vía y Obras de Valdivia, y en la Sección Vía y Obras de Chillán.

Bases de la fecha fijada para la apertura de las propuestas.

Se solicitan Propuestas para la ejecución del siguiente trabajo:

TRANSFORMACION CASA HABITACION EN CARGADO DE DEPORTES EN EL ESTADIO SAN EUGENIO, CALLE SUBERCAEUX 3052, SANTIAGO

(Presupuesto oficial: \$ 2.334,78)

Las Propuestas se abrirán el MIÉRCOLES 26 DE ABRIL DE 1961, A LAS 11 HORAS, en la oficina del Sr. INGENIERO JEFE DEL SERVICIO DE LA SECCION VIA Y OBRAS DE ALAMEDA.

Bases y antecedentes, en el 2º Distrito Vía y Obras de Estación Alameda.

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

COLOCACION DE AVISOS LUMINOSOS

Estas Propuestas se abrirán el 22 DE ABRIL DE 1961, A LAS 10 HORAS, EN LA SECCION CONTRATOS Y CONCESIONES, Estación Mapocho, donde pueden pedirse bases y antecedentes.



VALPARAISO.— CONFERENCIA DE PRENSA.— "La empresa privada tiene la gran responsabilidad de llevar a la práctica la integración económica", dijo ayer en conferencia de prensa el senador electo Pedro Ibáñez, que presidirá la delegación chilena de la CICYP que irá a la IX Reunión de Montevideo. En el grabado aparecen el señor Ibáñez, mientras formula sus declaraciones, un periodista portorriqueño y el corresponsal de LA NACION, Manuel Aracena.

Paso decisivo para integración económica será reunión de CICYP

VALPARAISO.— "La situación es particularmente propicia para llegar a acuerdos que permitan una política interamericana de cooperación económica efectiva y adecuada a la solución de los problemas existentes, y espero, en consecuencia, la formulación de un programa de acción común, por parte de la empresa privada, destinado a ayudar eficazmente a la integración económica de América Latina", manifestó en conferencia de prensa, el presidente chileno del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, señor Pedro Ibáñez, con ocasión de la próxima Reunión Plenaria que se efectuará en Montevideo desde el 17 al 21 del presente.

El señor Ibáñez explicó los alcances de esta próxima reunión, la IX que se celebrará en Montevideo, señalando que el organismo que preside, reúne a 224 grandes organizaciones de la empresa privada de América Latina, Estados Unidos y Canadá. La reunión a que hacemos referencia contará con la participación de 400 delegados.

La Conferencia de Gobernadores del Banco Interamericano, no que se está realizando en Rio de Janeiro, con la diferencia que en nuestro caso, el problema estará mirado desde el punto de vista de la empresa privada.

MOMENTO FAVORABLE
El momento que vivimos, agregó el señor Pedro Ibáñez, no puede ser más favorable para los fines que se persiguen, ya que coinciden factores tan decisivos, como la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, los acuerdos de integración centroamericana; la creación del Banco Interamericano de Desarrollo; la nueva política de Estados Unidos hacia Latinoamérica, dada a conocer por el Presidente Kennedy; el interés creciente de Europa occidental y de Japón por nosotros, derivado, en parte, de la situación africana.

Por otra parte, agregó, destaca la conciencia clara existente en América Latina sobre la necesidad de procurar soluciones comunes a nuestros problemas, que no se basen en forma exclusiva en la ayuda que pueda prestar Estados Unidos, sino que es preciso considerar también el aporte que puedan proporcionar Europa occidental, Japón y nuestro propio esfuerzo.

LA EMPRESA PRIVADA
Especial énfasis puso el señor Ibáñez en la acción que le corresponde desarrollar a la empresa privada. Esta, dijo, tiene la gran responsabilidad de llevar a la práctica la integración económica. En ella, la que puede mejor que nadie, conciliar los intereses de los empresarios de los países pacíficos. Tenemos a la vista la experiencia de los países europeos, donde la iniciativa privada fue la encargada de superar en forma muy satisfactoria las serias dificultades que se habían suscitado en un comercio. No hay que olvidar en este sentido que, si bien los Gobiernos son los que promueven y acuerdan las bases que conducen a la unidad económica, es la empresa privada la encargada de ponerlos en práctica.

INTERESANTE TEMARIO
La agenda confeccionada para esta IX Reunión de la CICYP, consulta temas de la más alta trascendencia. Destacan entre ellos: "La responsabilidad pública de la iniciativa privada que encarga al hombre de empresa contemporáneo y en el que debe hacerse conciencia de su deber de acción pública". Considerará, además, diversos aspectos vinculados a la Operación Panamericana, tales como el Banco Interamericano, la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, etcétera.

Como puede observarse, dijo el señor Ibáñez, esta Reunión abordará prácticamente los mismos temas tratados por Valdivia.

Arribó a esta ciudad el señor Víctor Ortiz Flores, joven arquitecto mexicano, quien viene a ponerse en contacto con los diversos personaleros que tendrán a su cargo la planificación de los trabajos de construcción de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Austral y de la Escuela No 5 de esta ciudad. El señor Víctor Ortiz Flores, permanecerá en Valdivia hasta el término de la construcción, que contará, además, con la colaboración de un destacado muralista de la misma nacionalidad.

COMITE IMPULSARA RECONSTRUCCION

Bajo la presidencia del señor Dagoberto Borochet, con la asistencia del Alcalde y de un regidor, más representantes de unas veinte instituciones de diverso orden, se constituyeron las comisiones que se encargaron de intensificar las diligencias en pro de la reconstrucción de la ciudad. De ese modo, quedaron formadas comisiones de Planificación Económica, Obras Portuarias, Obras Públicas y Hospitales, Problemas Tributarios, Corporación de la Vivienda y Corporación de Fomento, Municipalidad, Plano Regulador y Expropiaciones, Problemas Agrícolas y Bancarios, Deportes, Asuntos Industriales, Turismo, Prensa y Propaganda.

CRITICA DE REGIDOR A LABOR MUNICIPAL

Fuerte crítica hizo el regidor Juan Leonardo Monberg a la labor realizada bajo el gobierno comunal que preside el Alcalde, señor Luis Damann Asejo. Ante las infundadas aseveraciones del regidor, el Alcalde

hizo una prolija y severa exposición sobre la misión que le ha correspondido a la Municipalidad que preside, respuesta que fue irradiada por los micrófonos de Radio El Sur. La respuesta dejó de manifiesto, que el gobierno comunal ha hecho todo lo que ha estado de su parte para superar las graves dificultades económicas y de todo orden a que se vio abocado el Municipio después del terremoto.

REGRESARON PROFESORES DE PUERTO RICO

Se incorporaron a sus funciones los profesores valdivianos que fueron favorecidos por la Comisión Fulbright, para concurrir al Seminario de Puerto Rico, señora Layla Mañal y señores René Muñoz de la Fuente y Humberto Barrientos Ortiz. Los tres becarios, aparte de concurrir a un Seminario en que se estudiaron las bases sociológicas y filosóficas de la enseñanza norteamericana, gozaron de un viaje por algunas ciudades de Estados Unidos. Este Seminario duró desde el 10 de febrero hasta el 10 de marzo.

ESCUELA TECNICA FEMENINA

Trabajando a media jornada con el Instituto Comercial, cuyo local comparte, inició sus labores docentes la Escuela Técnica Femenina de esta ciudad. La Comisión de Padres y Profesores que se dirigió a Santiago, en demanda de una solución, está acordando con mucho éxito y se la espera en Valdivia, con grandes esperanzas.— (Carlos Ibáñez, corresponsal).

Nueva estación de servicio en Temuco se inaugura mañana

TEMUCO.— Mañana se efectuará en esta ciudad, en su salida norte, la inauguración de una moderna Estación de Servicio, construida por la Compañía de Petróleos de Chile (COPEC).

Esta estación será la tercera de una serie de ocho, que se entregarán al uso del público. Las anteriores fueron las de Los Andes y San Fernando y las otras estarán en Parral, San Carlos, Chillán, Cauquenes y Rengo.

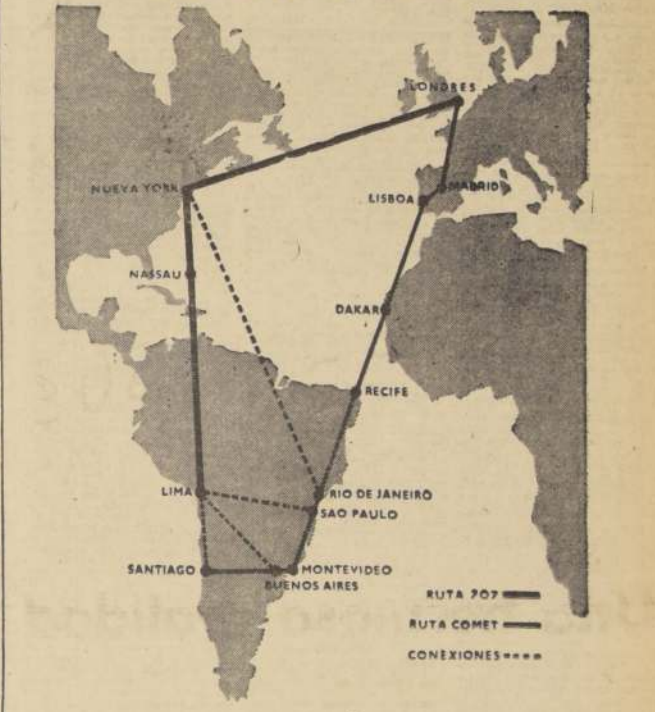
CONGRESO DE LA PAPA SE EFECTUARA EN PUERTO VARAS

PUERTO VARAS.— El martes próximo se iniciará en esta ciudad el Congreso de la Papa, que ha venido organizando el Ministerio de Agricultura y cuyo desarrollo se prolongará hasta el veintuno del actual.

Siendo el de la papa el cultivo que más problemas presenta y por la apreciable repercusión que tiene en la economía de importantes zonas agrícolas, se ha considerado necesaria la realización de un congreso de esta índole a fin de que ingenieros agrónomos y agricultores, aborden y estudien en conjunto, todos los aspectos relacionados con la producción y comercialización de este producto.

Los temas que serán tratados en este torneo serán: cultivo y cosecha, selección y empaque, transporte, conservación y almacenamiento, industrialización y usos, certificación y legislación, compra y venta, importación y exportación, investigación (mejoramiento, enfermedades, etc.), y orientación estadística y comercial.

¡Ahora... Vuele en los B.O.A.C. 707 JETS! LIMA-NASSAU-NUEVA YORK-LONDRES EN SOLO 17 HORAS



y como siempre **COMET JETS** EN LAS RUTAS DEL ATLANTICO SUR

SANTIAGO - BUENOS AIRES - MONTEVIDEO - SAO PAULO RIO DE JANEIRO - LISBOA - MADRID - LONDRES

PRIMEROS CON JET

B.O.A.C. EN EL MUNDO

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

A LOS SEÑORES MEDICOS OCULISTAS

ZEISS (Oberkochen Alemania Occidental) Se complace en poner en conocimiento del publico en general que se encuentran en venta en Chile los aliamados cristales



CONOCIDOS MUNDIALMENTE POR SU ABSOLUTA EXACTITUD Y PUREZA

Representante para Chile, REICHMANN y Cia.

AL PUBLICO EN GENERAL

REICHMANN Y CIA., pone en conocimiento que se encuentran en venta los aliamados cristales



CONOCIDOS MUNDIALMENTE POR SU ABSOLUTA EXACTITUD Y PUREZA

y ha nombrado DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

- | | |
|-------------------|-----------------|
| Optica Hammersley | Optica Tschumi |
| Ahumada 215 | Huérfanos 796 |
| Optica Hammersley | Optica Santiago |
| Agustinas 1090 | Ahumada 58 |

EL MODERNO ESTADIO TECHADO DE BASQUETBOL DE NATANIEL Nº 167

PRESENTA AL IDOLO DE LA JUVENTUD

DEAN REED

CON UN GRANDIOSO SHOW ARTISTICO

ENTRADAS POPULARES: PLATEA \$ 1.500 - ANFITEATRO \$ 1.000 - GALERIA \$ 500

Entradas a la venta en GOYESCAS y CASA DE DEPORTES SEDERAP, Chacabuco 6-B

UNICO DIA: DOMINGO 16, EN MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE



TEATRO CARLOS CARLOLA
EX-SATCH
FONO 89350

VIERNES. DEBUT. A LAS 22.15 HORAS.
Presentando la sensacional Revista Mágica
"ENTRE MISTERIOS Y RIAS"
LA REVISTA SE DESLIZA

Del autor nacional JOSÉ PERLA.
Con "SALOME", La Vidente; "SORAIRA", La
Reclutadora; JOSÉ PERLA, primer actor cómico;
ANDRÉS GALLO, actor cómico; MONICA SI-
FRIND, dama joven; ITALO SPORTELLI, ga-
llán; y LAS DIABLESAS DE NOSTRADAMUS.
Coreografía de DOREEN YOUNG y LUISILLA.
Maestro Director y Concertador: ENGENIO DE
BRIGANTI, Dirección General NOSTRADAMUS.
Localidades en venta. Precios Populares. Platea
baja. Eº 1ª platea alta. Eº 0.50.

UN ESPECTACULO NETAMENTE FAMILIAR



METRO-CALIFORNIA
BANDERA 141 TEL. 83361 Y RARAZAVAL 1564 TEL. 498061

3-645 y 10-P.M. 345 7.10 y 10.15 P.M.

ELIZABETH TAYLOR
iNominada para un
"OSCAR" de la Academia!

LAURENCE HARVEY
EDDIE FISHER

UNA VENUS
EN VISION

UNA MEMORIA. CinemaScope y METROCOLOR
Metró Goldwyn Mayer

ESTO ES MAS QUE CINE...

FUNCIONES HORARIO PRECIOS
MATINEE { Miércoles, Sábado
Domingo y Fiestas }
3 P.M. Eº 0.50

VERMOUTH 7 P.M. TODOS
NOCHE 10 P.M. LOS DIAS
Eº 1.20

TODAS LAS FUNCIONES
NUMERADAS

Tercera semana. Mayores y menores. EDUCATIVA.

BOITE Goyesca
PRESENTA HOY

MARY SANCHEZ
y los **BANDAMA**

LOS FLAMINGOS
LAS CHISPITAS
AURORA DEL PILAR
ORQUESTA FILU

LEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25
(42800) - Instituto del Teatro
V. y N. "La madre de los conejos".
CAUPOICAN, San Diego 240
(82437) - N. Reparto de los
"Laureles de Oro".
MARK, Huérfanos 106 (89790) -
Compañía de Miguel Riquelme.
N. Crimen a domicilio.
MONEDA, Estado 82 (3147) -
Compañía de Comedias Cómicas
Leguis-Córdoba. V. y N.
Cena de mamá y mamá.

REVISTAS

COUREO, San Ignacio 158 (80607) -
Compañía de Revistas Hume-
reque. V. y N. "Villanueva para
salir". Aníbal Apollonia y su
orquesta típica. Amanda Fede-
rina. Nena y Angel. Los Camperos.

OPERA, Huérfanos 87 (39176) -
Compañía de Revistas Ben-
Bum. V. y N. "Villanueva para
salir". Oscar Michel. Oberto. Las
Chispitas. Nancy y Norah. Ju-
dith Nelson. "Las Casacas Ba-
larinas".

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) -
Cerrado por reparaciones.

CINES
HORARIO FIJO

ARTOR, Estado 257 (80717) - De-
volviendo al público el valor de
las entradas de vermouth y noche
del domingo 2.

BANDERA, Bandera 76 (8911) -
MVN: Diplomática sin valija.
BUENOS, Avenida Bulnes 106
(86677) - Cerrado por cambio de
equipo y cambio de pantalla.

CALIFORNIA, Trarazaval 1564
(89061) - MVN: Una vena en
visión. Noticias y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 920 (32528) -
MVN: Imperio de titanés.

DANTE, J. Washington 26 (40355) -
MVN: Paga o muere. Noti-
cias y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (33735) -
MVN: Porgy and Bess. Agregados.

EGARA, Los Guindos 208 (47026) -
V. y N. El último viaje. La
máquina del tiempo.

EL GOLF, Apollonia 614 (48046) -
MVN: Palabra de ladrón. No-
ticias y agregados.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176
(8092) - MVN: Confesión de
pecadores. Noticias y Agregados.

HUÉRFANOS, Huérfanos 920
(32528) - MVN: Can Can.
HYN, Estado 203 (31360) -
M. y N. Encaje de ma-
dama.

Ultimo Dia de "Alta Infidelidad" en
el Bim Bam Bum. El Viernes se
Estrena "Otoño... Ojo con la Hoja"



Con las funciones de hoy termina en el Opera la
taquillera revista "ALTA INFIDELIDAD", para dar paso al
próximo estreno donde se presentará una fastuosa re-
vista, con un elenco gigantesco, encabezado por el Astro de
Hollywood IVAN KRASKIN, LAS HERMANITAS ORTIZ,
ROSARIO REYES, LIZY LYONS, LOS HERMANOS
GALLO y NANCY y NORAH.

RESERVAS FONO 30176. Funciones: 7, 9.40 y 11.15.

HOY RIO
Rotaf. 11a24hs

**HEREDARÁS
EL VIENTO**

TRACY | MARCH | KELLY

MAYORES DE 18 AÑOS.

CINERAMA
Nuevo TEATRO
SANTA LUCIA

Alameda vez. San Isidro. Teléfono: 36866-34710.

BOITE Goyesca
PRESENTA HOY

MARY SANCHEZ
y los **BANDAMA**

LOS FLAMINGOS
LAS CHISPITAS
AURORA DEL PILAR
ORQUESTA FILU

GUÍA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins
2987 (91254) - El cuerno de
Abel.

ALHAMBRA, San Pablo N.º 4169
(90527) - Yo y ellas en París.
El príncipe de Zenda. La raya
de la muerte.

ALHAMBRA, once de Aguilera 119
(88425) - Un rayo de luz.
Violeta Imperial.

AMERICA, Nuble 398 (52443) -
Pan, amor y Andalucía. No hay
crimen impune. El caso de una
adolescente.

ANDRÉS, Trarazaval 435 (4581) -
Cruzando el espacio. La engra-
da. Eulalia de su zencor.

Películas del Momento

"UNA VENUS EN VISION" - (MGM) - Norteamericana. Drama
biográfico. Elizabeth Taylor, Lawrence Harvey, Eddie Fisher. Mayores
de 21 años. (Metro y California).

"CONFESSION OF FEAR" - (Alon Films) - Suena. Comedia.
Episodio sentimental en la vida de dos mujeres. Eva Babier. Mayores
de 21 años. (Metro y California).

"THE ROYAL NAVY" - (Artisan Unidos) - Norteamericana. Acción y
aventura. Diez jugadores profesionales se di-
manaban al defender de los bandidos una aldea mexicana. Tul Brin-
ner. El Wallach. Steve McQueen. Mayores de 14 años. (Rex).

"ENCABE DE MARIANO" - (Universal) - Norteamericana. Miste-
rio y suspense. Melodrama policial. Una mujer asesinada de muerte.
Doris Day. Rex Harrison. John Gavin. Mayores de 18 años. (Imperio).

"ESTÁ RUBIA VALE" - (Imperial Films) - Japonesa. Policial.
Teatro Midway. John Tsuruta. Seisaburo Kawasu. Yokko Tezuka.
Tecnicolor. Mayores de 14 años. (Rex y Las Condes).

"PALABRA DE LADRÓN" - (Universal) - Norteamericana. Policial.
Gabriela Bernetti. Nadia Gray. Andrea Checchi. Memmo Carotenuto. Ma-
yores de 14 años. (Wander y El Golf).

"THE ROYAL NAVY" - (Artisan Unidos) - Norteamericana. Acción y
aventura. Diez jugadores profesionales se di-
manaban al defender de los bandidos una aldea mexicana. Tul Brin-
ner. El Wallach. Steve McQueen. Mayores de 14 años. (Rex).

"ENCABE DE MARIANO" - (Universal) - Norteamericana. Miste-
rio y suspense. Melodrama policial. Una mujer asesinada de muerte.
Doris Day. Rex Harrison. John Gavin. Mayores de 18 años. (Imperio).

"ESTÁ RUBIA VALE" - (Imperial Films) - Japonesa. Policial.
Teatro Midway. John Tsuruta. Seisaburo Kawasu. Yokko Tezuka.
Tecnicolor. Mayores de 14 años. (Rex y Las Condes).

"PALABRA DE LADRÓN" - (Universal) - Norteamericana. Policial.
Gabriela Bernetti. Nadia Gray. Andrea Checchi. Memmo Carotenuto. Ma-
yores de 14 años. (Wander y El Golf).

MIRILLA INDISCRETA

Consideran a Claire Bloom y Rod Steiger como la pareja más feliz en Hollywood; no pueden soportar la idea de separarse.

El apartamento de Lucille Ball, que estaba decorado en rosa, gris y negro, presenta ahora un conjunto de amarillo, blanco y verde.

Diana Dors ha decidido instalarse en Hollywood, y regresará a Londres de vez en cuando, para filmar. La artista parece muy feliz con su marido y su hijo.

Louis Jourdan compró una casa en Suiza, pero regresa a Hollywood para actuar en "Justine".

Jackie Coogan, de 46 años, acaba de tener pa-
peras. Han tenido que de-
morar la vista de su juicio
por la acusación de poseer
marihuana.

Hace poco, Jacques
Lemmon fue nombrado,
por un club de California,
el actor "mejor vestido".
Sus amigos quedaron muy
asombrados, ya que nunca
lo habían visto con traje
entero. Hicieron apuestas
de seis contra cinco, que
no tiene ninguno. Un pe-
riodista visitó al artista en
Nueva York, quien le dijo:
"Claro que tengo un traje
entero" y abrió un arma-
rio donde colgaba uno. "Es
el único que tengo; me
costó 150 dólares, y lo di-
jé yo mismo... Lo lle-
vaba el día en que me di-
eron el premio".

Muchas artistas deben
su éxito a sus maridos:
Lucille Ball lo debe a Desi
Arnaz; Doris Day a Marty
Melcher; Rosalind Russell
a Fred Brison, quien le
restituyó la fama que ha-
bía perdido; Judy Garland
a Sid Luit, y, ahora, Rita

Cantinflas sigue con "AHI ESTA EL DETALLE"

El más extraordinario có-
mico del cine mexicano,
Cantinflas, acapara la aten-
ción del público con su for-
midable película "Ahi está
el detalle", que, para ma-
yores de 15 años, se está
presentando en el cine Con-
tinental.

"Paloma brava" en
el cine Santiago

"Paloma brava", para
mayores de 14 años y con
las sensacionales figuras de
Rosita Quintana y Miguel
Aceves Mejía, sigue a ta-
blero vuelto en el Santiago.

DIARIAMENTE
Aperitivos baila-
bles, de 7 a 9,
con Ritmo y Ju-
ventud, la or-
questa de moda.
Maestra de ce-
remonia: ANA
MARIA ROMAN

Hoy se reparten los Laureles de Oro

Esta noche, a las 22, co-
mienza la fiesta de la en-
trega de los "Laureles de
Oro" en el escenario del
Teatro Caupolicán. El
prestatigioso concurso
premiará a los más desta-
cados artistas del espec-
táculo público por sus la-
bores desarrolladas en 1950.
Aguirre, los gran mayores
de los artistas chilenos y
extranjeros actualmente en
Santiago.

Hayworth lo debe a Jim
Hill, como Vivien Leigh lo
debe a Laurence Olivier.
Para filmar "Lion de
Sparta" en Grecia, tu-
vieron que construir una
carretera de ocho kilóme-
tros, que permitiera llegar
al Lago Vouliagmeni, donde
se libró la Batalla de Ter-
mópilas.

Cesare Siepi cantará
"Don Juan", en Covent
Garden. Esperan su visita
en todos los salones de Lon-
dres, a pesar de que el
artista nunca sale antes o
después de cantar.

Tennessee Williams ha
dicho: "Más envejecí
y más me interesa el dine-
ro. Y por qué no? Cuan-
do era niño esto no tenía
importancia; ahora me gusta
tener dinero por lo que
hago. Es bueno para el
"ego".

El productor Sam Spie-
gel ha decidido in-
diciar a Laurence Olivier
desempeñando el papel del
King Faisal o el de Lord
Allenby, en "Lawrence of
Arabia". El actor inglés pa-
rece dispuesto a aceptar el
uno u el otro.

Betsy Blair, ex mujer
de Gene Kelly, está
contando por su estado de
salud y la condición de su
nervios. Han aconsejado a
la artista atenuar el ritmo
de sus actividades.

Van Praag, productor
de films documentales,
quisiera hacer uno con Ca-
roline Kennedy, que se ti-
tulará "La Múscula de la
Casa Blanca".

Robert Mithum dice:
"Soy un actor por no
conocer otro trabajo en el
que pudiera ganar tanto
dinero. Si fuera actor, no
quiero habilidad particular.
Uno de los mejores actores
que haya existido era el
pequeño Rin Tin Tin".

UN MATRIMONIO Y DOS NOVOS "EN CARRUSEL MATRIMONIAL"

Nueva obra de teatro de los hermanos Duval



Dos novios y un matrimonio (de la vida real, en-
tonces) protagonizarán los papeles principales de la comen-
ta obra con que reinicia su temporada 1951 la "Compañía
Duval".

El estreno ha sido fijado por los hermanos Duval para
para el próximo domingo 16 de abril.

La obra fue traducida y dirigida por Jorge Milán. Es
obtuvo, durante los años 1938 y 1939 un enorme éxito en
Broadway, donde la actriz Claudette Colbert tuvo el
papel estelar.

Dos parejas constituyen el reparto de esta nueva obra.
Re la Compañía de los Cuatro: Orietta Eckman y su es-
poso, el grabado, Hector Duvauchelle; y Grimaneta Giménez y Hector
Duvauchelle, novios en la vida real.

Grimaneta Giménez, destacada alumna de la Escuela
de Teatro de la Universidad de Chile, en su obra
prácticamente su debut en el teatro profesional.
Hector Duvauchelle y Grimaneta Giménez, una
escena de ensayo de la obra.

Cuco Sánchez y Sacha Distel cantarán en el T. Caupolicán

Cuco Sánchez, intérprete de
la canción romántica mexi-
cana, cantará por última vez
en Chile el próximo domingo en
funciones de vermouth y no-
che en el Teatro Caupolicán
como estrella del Show Viaje-
ro de Radio Minería. El ju-
ve y atractiva presentación
especialmente entre el
femenino.

HOY DUCAL
AGUSTINAS 777
FONO 35375

MATINEE 2.30-VERMOUTH 6.30
4 NOCHE 10 P.M.

6a. y Ultima Semana

OBRA DE NACIMIENTO
Y MUERTE...
DE AMOR INOLVIDABLE Y DE
ODIO IMPLACABLE...
EXALTADO CON UNA MUSICA FABULOSA...

SAMUEL GOLDWYN
PRESENTA LA PRODUCCION
PORGY and BESS

SIDNEY POITIER
DOROTHY DANDRIDGE
SAMMY DAVIS, JR.
PEARL BAILEY

DIRECTOR
OTTO PREMINGER
TECHNICOLOR

NOVEDADES, Cuento 237 (94334) -
Sola y el crimen. El desafío.
SANTA FE, San Diego 188 (9100) -
Quince balas. Los O'Higgins.
Un par de camuflados.

OHIGGINS, San Pablo 2283
(86929) - El centauro vengador.
Echame a mí la culpa.
PALACE OVALLE, Iquique 6058 -
Majestad de pasiones. Sangre de
héroes. El regreso a Bataan.

PORTUGAL, Diez de Julio 252
(34818) - La linda mentirosa.
La condena Mariza.

PRAT, San Diego 2117 (50754) -
La jirafa de oro. Tres angélicos
negros. El caso de una adolescen-
te.

RECOLETA, Recoleta 597 (373123) -
Tres angélicos negros. La jirafa
de oro. El precio del engaño.

REQUIN, V. y N. Macarena 524
(86929) - Recreación de la sangre.
Drama de primera plana.

REPUBLICA, Huérfanos 239
(93412) - Simbad y la princesa.
El desafío de Kintin. La
carga de los ciudadanos.

RIO, Monjitas 743 (37558) - He-
redarás el viento. Noticias.

RITZ, San Antonio 50 (386311) -
Aventura en Capri. Desem-
brazo doctor.

RIVIERA, D. Cervantes 802
(36093) - La hora final. El
discipulo del diablo.

ROMA, San Diego 236 (87258) -
La visita al mundo en ochenta
días. Los villanos.

RONDIZIONI, Rondizoni 2767
(93383) - El rey asesino. Dos
novos de suena rizada.

ROXY, Huérfanos 1055 (86809) -
Pecado de un adolescente.

SAN ANTONIO, San Antonio 255
(33605) - Kitty. Noticias.

SAN DIEGO, San Diego 612
(33605) - Kitty. Noticias.

SANTA FE, San Diego 188 (9100) -
Quince balas. Los O'Higgins.
Un par de camuflados.

SAN MARTIN, Avda. O'Higgins
758 (33317) - Carmen la
ronda. Noticias.

SAN MIGUEL, Huérfanos 106
(89790) - Sangre de
héroes. El regreso a Bataan.

SANTA ROSA, Santa Rosa 208
(86929) - Un ángel de
Bataan. La sombra del aborrecido.
El rey de la sala.

SANTIAGO, Merced 818 (386311) -
El bello Antonio.

SELECTA, Chacabuco 1176
(86929) - Quince balas. Los
O'Higgins. Un par de camuflados.

SEPTIEMBRE, San Diego 239
(93412) - Simbad y la princesa.
El desafío de Kintin. La
carga de los ciudadanos.

SUN, San Diego 335
(93412) - El cuerno de Abel.

TIVOLI, Huérfanos 37 (39176) -
La bahía del lago. Noticias
y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1017
(86929) - La adúltera pecadora.
El precio del engaño.

VALENCIA, Independencia 802
(36093) - La hora final. El
discipulo del diablo.

VENECIA, Castro 136 (86929) -
Marcha de valientes. Operación
Amsterdam.

VERDE, Pedro de Valdivia 106
(86929) - Los señores de
cerca. Borgia.

VICTORIA, Huérfanos 817
(86929) - Sangre de
héroes. El regreso a Bataan.

YORK, Alameda 106 (86929) -
Ritos maldivos. Agregados.

BOITE Goyesca
PRESENTA HOY
DEAN REED
El idolo de la Juventud

y MAÑANA JUEVES 13 y el Viernes 14
PRECIOS HABITUALES • SERVICIO DE T.E. \$ 2.400 • TODO INCLUIDO.

Cipral

NECTAR DE FRUTAS NATURALES

A Bs.Aires gratis
con las
TAPAS MAGICAS
de CIPRAL



Saludable energía.
Sírvaselo como bebi-
da, helados o postre.
Es todo pulpa de la
fruta fresca. ¡Es
...frutall!



Por cada 15 tapas de
NECTAR DE FRUTAS
"CIPRAL", usted recibe
un cupón para el Sorteo
de un viaje a Buenos
Aires, y seis premios más
de E° 15 cada uno...

CANJEE LAS TAPAS EN
LORD COCHRANE 52 Y
EN LOS CAMIONES DE
NECTAR CIPRAL.

Cipral M.R.

DURAZNO - DAMASCO - PERA - PIÑA - FRUTILLA - TOMATE - PAPAYA

CAMINO A MELIPILLA 8207 - TELEFONO 96753 - SANTIAGO

No se trata de jugo
corriente. Es pura
pulpa de fruta fresca
integralmente exprimida.
Con su total dulce,
sabor y vitaminas

AÑO XLV

SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 12 DE ABRIL DE 1961

N° 15.04

Suplemento
de la

Dueña de Casa

PALABRAS UTILES

EL COMERCIANTE un poco callampa y otro poco aventurero que, por lo general, es el que entre nosotros ejerce el ramo de la venta de productos alimenticios en estado fresco —verduras y frutas— ha iniciado, con esa sincronización que parece obedecer a secretas consignas, una era de franca especulación con los precios de esos artículos.

La dueña de casa, que debe proveerse en vegías y mercados, ferías libres, "puestos varios" o los simples mesones casí ambulantes que se estable-

cen en determinadas esquinas, sufren directamente los efectos de esta desenfundada voracidad de sus proveedores. Aparte de los altos precios, nunca el peso es exacto, ni las calidades son realmente buenas o las docenas tienen doce unidades.

De aquí resulta que comprar el producto en estado fresco, para cocinarlo en casa, significa un verdadero derroche de dinero, que desequilibra el presupuesto familiar modesto y puede dar lugar —por el estado de descomposición de muchas mercaderías— a graves trastornos en la salud de grandes y chicos.

Consideraciones como éstas que, sin duda, las amas de casa se hacen cotidianamente, son las que nos permiten sentirnos en toda la razón cuando desde estas columnas señalamos que el substituto natural y ventajoso para estos alimentos está al alcance de la mano de todo quien desee utilizarlo.

Nos referimos a los productos en conservas, que ofrecen una variadísima gama de legumbres, que van desde el tomate y las habas hasta los espárragos y las espinacas, pasando, naturalmente, por los populares y sabrosos porotos verdes y las inimitables arvejas. En frutas, desde el durazno y los damascos, hasta las peras y frutillas, casi to-

das las clases de estas ricas ofertas de los huertos chilenos, se expenden también en conserva.

Los mariscos producidos por la conservería chilena son de calidades superiores y tan abundante es su gama, que hasta los paladares más exigentes encuentran con ellos cumplida satisfacción; en pescado, el atún, sardina, el salmón son también riquísimos al igual que los paté de foie, los diversos tipos de salchichas y carnes que vienen en latas, listos para servirse, lo mismo que la numerosa clase de guisos preparados que el hombre solo o la dueña de casa apurada puede emplear para ahorrar combustible, desperdicios, tiempo y dinero.

Las conservas en general, hace dos años que no suben de precio, ya que los industriales del ramo, en un patriótico gesto de cooperación a la bilización, congelaron sus cotizaciones a comienzos de 1959 y las han mantenido en esos mismos niveles, con ingentes sacrificios y, en algunos casos,

se han producido bajas notorias, que han favorecido directamente al consumidor.

No ocurre, pues, con las conservas, lo que con las verduras, las frutas, la carne y el pescado en estado fresco, que bajan en sus precios de productores, pero suben o, cuando más, se mantienen en la mano del distribuidor minorista, que acapara para sí lo que, con honradez, debería ceder al consumidor.

El público que tiene que defenderse de los especuladores faltos de escrúpulos, puede reemplazar en su alimentación los artículos frescos por los conservados y que se expenden en latas: economizará dinero con ello y, además, tendrá la certeza de que no hay fraudes en los pesos y en las calidades, lo que de por sí ya constituye una garantía fundamental, respaldada por el prestigio de una industria seria y responsable, que el país puede exhibir con legítimo orgullo.

Por otra parte, la industria conservera nacional, que es moderna y progresista, está permanentemente preocupada de perfeccionar sus métodos de producción, abaratando sus costos, de manera que su oferta al público sea cada vez más ventajosa para éste, con lo que contribuye a hacer menos gravoso el precio de la alimentación.

Sencillez y Elegancia



ECLARCIE — Modelo de Christian Dior para el Otoño-Invierno. Conjunto de tarde compuesto de vestido y abrigo en lana beige osuro. Este modelo se distingue por la abertura a los costados que caracterizan la tendencia implantada por Dior. Abotonado al centro por cuatro grandes botones en el tono, las mangas de hombros muy caídas llevan también un botón de adorno.

Riquísima..! MIEL DE PALMA COCALAN

CONSERVA A BASE DE LA SAVIA Y DEL FRUTO DE LA PALMA CHILENA



DISTRIBUIDORES

ECHAVE S.A.C.

AGUSTINAS 1235 3er PISO - SANTIAGO

ERRAZURIZ 1334 - VALPARAISO

Exquisitos...!

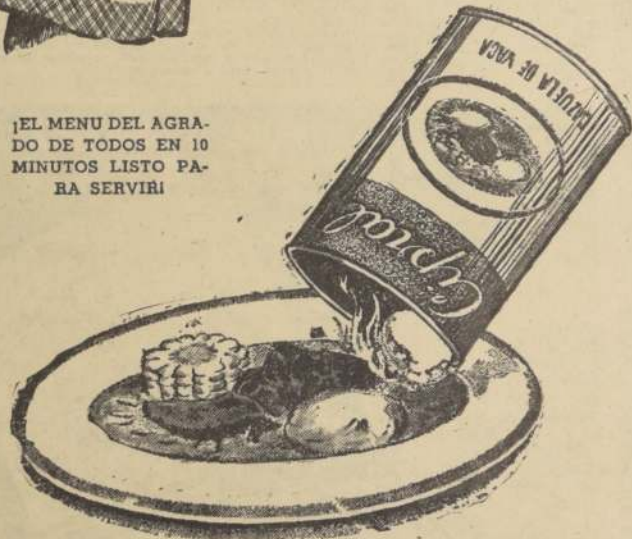
nutritivos... baratos...

LAS VISITAS DE ULTIMA HORA NO SON PROBLEMAS...

LOS PLATOS PREPARADOS CIPRAL

"A LA CHILENA" EN ENVASES DE DOS SUCULENTAS PORCIONES, LA DEJARAN COMO UNA REINA DE SU HOGAR.

EL MENU DEL AGRA-
DO DE TODOS EN 10
MINUTOS LISTO PA-
RA SERVIR



Tenga en su despensa este va-
riado y apetitoso menú
para todos los gustos... y con
qué rico gusto!

CAZUELA DE VACA
GUATITAS A LA CHILENA
FREJOLES CON CHORICILLOS
CREMA DE GARBANZOS
CONEJO ESCABECADO
CHARQUICAN
TALLARINES A LA ITALIANA

GOULACH
FRICANDELAS
CON PAPAS Y SALSA
CAZUELA DE AVE
POLLO EN SALSA
POLLO ARVEJADO
POLLO ESCABECADO



Cipral M.R.

FONO 96753 SANTIAGO

Para el conjunto de sport



Con un punto vistoso de mucho relieve y dentro de un
estilo moderno, este tapado de largo tres cuartos resulta una
prenda confortable para llevar con diferentes conjuntos de
sport. En su ejecución se utilizó lana merino bien gru-
sa, de color castaño oscuro, y los botones, de tamaño grande,
son de tono natural.

MATERIAL NECESARIO: Se requieren unos 600 gramos
de lana merino gruesa, agujas de metal Nos 2 1/2 y 3 1/2. Seis
botones claros.

ABREVIATURAS: m., mallas; cms., centímetros.

MEDIDAS: Se indican para tallas 44-46.

PUNTOS EMPLEADOS: Punto jersey (una hilera de m.
al derecho, una hilera de m. al revés). Punto en relieve; la.
hilera: * 1 m. revés, 2 m. derecho * en la última m. 1 m.
revés. 2a. hilera: 1 m. derecho * tejer al revés la 2a. m. de
la aguja izquierda cruzándola sobre la 1a. m.; tejer al revés
la 1a. m.; 1 m. derecho; repetir desde *. Alternar las dos
hileras.

EJECUCION. Espalda: En las agujas N.º 2 1/2 montar
151 m. y tejer con punto jersey en un alto de 5 cms.; conti-
nuar con las agujas más gruesas, en punto de relieve, recto
en las orillas durante un alto de 80 cms. Para las sisas cerrar
en los extremos, una vez 4 m.; una vez 3 m.; una vez 2 m.
y tres veces 1 m. por hilera; continuar con 127 m. de ancho
hasta completar 18 cms. de alto de sisas y remallar, para los
hombros, 9 m. al empezar las diez hileras siguientes. En una
hilera remallar flojo las 37 m. del escote.
Delantero izquierdo: En las agujas N.º 2 1/2 montar 79 m.
y tejer con punto jersey 5 cms. de alto; continuar con las
otras agujas en punto de relieve, recto en las orillas, durante
48 cms. de alto.

En una hilera tejer desde el extremo derecho (orilla del
costado) 12 m.; remallar sin ajustar 45 m. para el bolsillo y
tejer 22 m.; al volver, tejer 22 m., agregar en las agujas 45 m.
nuevas y tejer 12 m. Continuar hasta la altura de la sisa (medir
exactamente el alto por la espalda) y en el borde derecho
remallar una vez 5 m.; dos veces 3 m.; una vez 2 m. y cua-
tro veces 1 m. por hilera. Con 61 m. de ancho tejer recto
hasta el escote, y al llegar, en la orilla central, a una altura
de 100 cms. desde el ruedo, remallar flojo, una vez 6 m. y diez
veces 1 m. en todas las hileras, derecho y revés. Al com-
pletar 18 1/2 cms. de alto de sisa, cerrar las m. del hombro en
grupos de 5 m. cada uno. **Bolsillo:** Con las agujas N.º 2 1/2
levantar en la orilla superior de la abertura 53 m. y tejer con
punto jersey una pieza de 12 cms. de alto, para la parte in-
terior de éste. Remallar flojo.

Delantero derecho: Tejerlo como el anterior, aunque en
sentido inverso.

Mangas: En las agujas N.º 2 1/2 montar 65 m. y tejer
con punto elástico de 1 m. derecho y 1 m. revés, durante
6 1/2 cms. de alto; en una hilera aumentar 8 m. espaciadas
y con las otras agujas continuar en punto de relieve, aumen-
tando en las orillas 1 m. cada 3 cms. de distancia, hasta ob-
tener 109 m. de ancho. Seguir durante 1 cm. más y cerrar
en cada extremo, una vez 4 m.; una vez 3 m.; una vez 2 m.
y 1 m. al empezar cada hilera durante 13 cms. de alto. Re-
mallar 3 m. al comienzo de diez hileras y en una hilera, las
m. restantes, sin ajustar.

Hacer la otra manga igual.

Bandas de los delanteros: En las agujas N.º 2 1/2 mon-
tar 36 m. y tejer con punto jersey una banda recta de 100
cms. de largo y remallar sin ajustar. Para la parte derecha
tejer otra banda igual, pero con seis ojales dobles, como se
indica: después de 15 cms. desde el comienzo, * tejer desde
un extremo 9 m. en hilera de ida y vuelta durante 2 1/2 cms.
de alto; dejar en suspenso y por separado tejer las 18 m. si-
guientes en el mismo alto; dejar en suspenso y por separado
tejer las 9 m. restantes en igual forma. Reunir las 36 m. y
tejer recto 13 1/2 cms.; repetir desde * hasta obtener todos
los ojales indicados, y después del último, continuar durante
2 1/2 cms. y cerrar.

Bandas de los bolsillos: En las agujas N.º 2 1/2 montar
36 m. y tejer con punto jersey una banda recta de 14 cms. de
largo y remallar sin ajustar. Hacer otra banda igual.

Cuello: Montar 130 m. en las agujas N.º 2 1/2 y tejer con
punto jersey durante 23 cms. de alto; remallar en una hilera.

CONFECCION: Aseñar muy ligeramente el tejido por el
revés manteniendo el relieve de la trama; hilvanar y coser
las costuras con puntape a mano. En el ruedo hacer un do-
bladillo de 2 1/2 cms. de ancho y aplicar las bandas dobles de
la botonadura, terminando muy prolijo los extremos, en el
ruedo y escote. Colocar dobles las bandas de los bolsillos y co-
ser las piezas de adentro. Doblar el cuello por la mitad del
ancho y colocarlo como muestra el modelo. Aseñar bien to-
das las bandas de la manga, el cuello y el dobladillo y aplicar los bo-
tones en la parte izquierda.

Conservaciones de MALU DELE INTERES A SU MATRIMONIO

Muchas veces me pregunto
si casada estaría mejor. Cuando
me acuerden ataques de
introspección y descubro que
la vida de trabajo necesita el
contraste de sentirse protegida
por el criterio de un hom-
bre fuerte y el refugio de la
ternura hogareña comparti-
da, la satisfacción de hacer
cosas por alguien —no por
unos minutos ni por unos ho-
ras, sino cotidianamente—,
entonces me parece que mis
actividades carecen de ali-
ciente. Pero esto me sucede
cuando estoy sola, lo que es
bien raro. En cambio, si en-
tonces a observar a mi alre-
dor, me encuentro con un
cuadro del matrimonio actual
que es bien desolador. No veo
unión, no siento interés en las
parejas por estar de acuerdo;
aun cuando no discuten, pre-
siento en ellas una tensión o
un hastío que me hacen ben-
decir mi condición celibataria.
La culpa de este malestar en-
tre casados ¿será del matri-
monio? ¿O será porque existe
un malentendido general
respecto a lo que es el matri-
monio? Recordar que cuando
era muchacha lei en alguna
parte que "el matrimonio es
un acuerdo que hacen un
hombre y una mujer para en-
trar en una experiencia, cuyo
impacto no pueden explicar a
nadie extranjero a ella, cuya
fuerza depende de la unión
perfecta entre dos seres y cu-
yo milagro les pertenece en
exclusividad". Imposible una
mejor definición, pero resulto
fatal para una perfeccionista
como yo. Es por eso que vaci-
le bastante antes de casarme,
y después de comprobar que
había carecido del talento pa-
ra lograr esa unión perfecta
tan soñada, me he dedicado a
resistir a toda nueva tenta-
ción... Pero, sin duda, exis-
ten los matrimonios, si no
perfectos, por lo menos han-
do envidiables, observándolos a
ellos y agregando ciertos da-
tos recogidos a través de ar-
tículos y conversaciones, he
compilado una serie de reglas
que pueden resultar útiles.
Partamos de la base que el
peso de la responsabilidad no
puede recaer sobre uno solo
de los cónyuges: como en to-
do contrato, ambas partes tie-
nen que contribuir con un
aporte igual para el buen re-
sultado del "negocio". Estas
reglas se dividen, por lo tan-
to, en obligaciones de la Mu-
jer, del Marido y de Los Dos.
He aquí las de la mujer. Re-
tómese en cuenta que no pre-
tendo meterme en el profun-
do significado religioso y mo-
ral del matrimonio, sino en los
pequeños detalles del diario
vivir que pueden convertirlo
en un infierno o en un oasis
placentero.

1) No le pregunte constan-
temente si la quiere. Si lo
maleducado, el comenzará a
dudar.

2) Créale cuando le diga
que la quiere. No le busque
cinco pies al gato.

3) Trátele por lo menos con
la misma atención y cariño
que le dedica a sus hijos o a
su perrito regalón.

4) Compre una linda e-
misa de dormir y úsela.

5) Aprenda a traducir co-
rrectamente el lenguaje de su
marido. Cuando le pida su
opinión sobre su arreglo per-
sonal y el comente "No está
mal", puede que en realidad
quiera decir "Estás preciosa
esta noche".

6) Escríbele un mensaje
tierno de vez en cuando.

7) Mantenga su casa tan
confortable que él no sienta
miedo de botar las cenizas so-
bre la alfombra.

8) No lo convierta en el
"ogro" de la familia. No les
diga a sus hijos: "Ya veras
cuando llegue tu padre", o yo
te daría permiso, pero tu pa-
pá no quiere".

9) Si él gusta de preparar
un coctel, al llegar a casa,
téngale listo el hielo; saque
los cubitos y póngalos en una
vasija dentro del refrigera-
dor.

10) Nada de bigudías en su
presencia.

11) Póngase crema en la
cara cuando él ya se haya ido.

12) Tenga un lugar fijo pa-
ra sus pinches, peinetas y hor-
quillas.

13) Si generalmente es él
quien toma la iniciativa amo-
rosa, sorpréndalo de repente
tomándole usted.

14) Si él le permite acercar-
se en momentos en que se
afeita, mírelo con admiración,
no con asco.

15) Compre sus regalos al
contado; nada de ponerlos
en la cuenta para que los pague
él a fin de mes.

16) Si al ir a la cama le ocurre
traerle un pescado, aunque a
usted no le entusiasme, límpie-
lo, cocínelo con su mejor
receta y cómlalo junto a él.

Los hombres también tienen
antojos... ¿Por qué no?

17) No le robe sus hojas de
afeitar.

18) No le dé fiestas de sor-
presa.

Creo que por ahora basta.
¿no? Y ataquemos el fianco
masculino:

1) Use con su mujer la mis-
ma corbata con que trata a
sus clientes en los negocios.

2) Aunque lleven mucho
tiempo casados, elogíe su ha-
bilidad para cocinar.

3) Deposítele un beso en la
nuca una vez al día.

4) No crea que siempre tie-
ne que hacerse el fuerte. Re-
cuerde que a ella le encanta
tener alguien a quien consolar,
y no deben ser siempre
los niños.

5) Compre flores mientras
todavía lleva olfato. Sobre su
tumba no le van a servir de
nada.

6) Lívele de vez en cuan-
do un disco de alguna can-
ción que a ambos les ha gu-
stado. De cuando poleaban, o
cuando estaban recién casa-
dos.

7) Pidale su parecer respec-
to a sus negocios, y ocasio-
nalmente hágale caso.

8) No crea que es atemina-
do ser tierno: en realidad la
ternura es fuerza.

9) Hágale algún regalo
porque si... no porque es su
cumpleaños precisamente. Pe-
ro le aconsejo no olvidarse
tampoco de su cumpleaños.

10) En lugar de lo que us-
ted cree que le conviene, re-
gátele lo que ella desea.

11) Si le compra algo para
ponerse y tiene dudas sobre el
tamaño, pídale la talla
mayor. A ella le encantará de-
cir: "Ay, eso me va a quedar
inmenso".

12) A la hora de comida
nunca le diga: "Si, ya comi-
so en el almuerzo".

13) Compre perfumes pro-
vocativos: deje que ella se
probara de colonias y jabones.

14) Si fuma, enciéndale el
cigarrillo... aunque tenga que
cruzar el salón para hacerlo.

15) Si ella comienza a con-
tar un cuento, no revele usted
el final.

16) Aprenda cuentos nuevos,
para que ella no tenga que
seguir celebrando los que ha
oído tantas veces.

17) Si están en una fiesta y
su mujer le pide regresar a

cas, no se demore más de
una hora en hacerle caso.

18) Si ella está adquiriendo
un aire de durmiente, dé-
jese crecer la barba.

19) Nunca le pregunte: "¿Y
qué has estado haciendo todo
el día?"

20) Déle un beso en público.
Ella se enojará y se defende-
rá, pero en el fondo estará
encantada.

Veo que para los hombres
ha durcido más consejos
que para las mujeres; pero,
en cambio, las obligaciones fe-
meninas son tanto más difi-
ciles. Ahora vamos a ver pue-
do hacer Los Dos para que
el matrimonio no deje de ser
agradable y estimulante.

1) Trátense ocasionalmente
como si acabaran de conocerse.

2) No se llamen el uno al
otro "Mamita" y "Papito", o
"Viejita" y "Viejito", y ale-
jense de las parejas que lo
hacen... a menos que ten-
gan ochenta años.

3) Vayan juntos a una ex-
posición, o a un remate de
antigüedades, por ejemplo.

4) Si tienen un problema,
no se duerman sin haber lle-
gado a una solución o a al-
gun acuerdo.

5) No calgan en eso de lle-
gar a parecerse demasiado, en
las gestos y expresiones o en
el modo de hablar. Ese es el
peligro de vivir juntos.

6) Aprendan algún deporte
juntos. Si es difícil, mejor.

7) No traten de vivir al ni-
vel de los vecinos con más
dinero.

8) Dejen de frecuentar a las
parejas que se lo pasan pe-
leando.

9) No someta su vida en-
tera al reloj. No condene a su
cónyuge porque se atrasó un
momento.

10) Traten de no enojarse
al mismo tiempo.

11) Tengan muchos niños...
si es posible, claro.

12) Si uno de los dos de-
sea almorzar unas horas, o te-
ner un rincón privado, el otro
debe respetarlo.

13) No renuncie completa-
mente a las diversiones de hoy
por asegurar el mañana.

14) Si llueve poco, saigan a
caminar bajo la lluvia los dos
juntos. Vieran que divertido
es... cómo cambia todo.

15) Ventile los problemas
haciendo participar a toda la
familia.

16) Desaháganse de los mue-
bles que los irritan.

17) De vez en cuando al-
jense en un hotel.

18) Salgan juntos, y solos,
por lo menos una vez al mes.

19) Tengan siempre algún
proyecto entre manos; algo
que hacer, comprar o cons-
truir.

20) Si tienen a algún pa-
riente viviendo en su casa,
traten de que visite a otro
miembro de la familia con
frecuencia.

21) Ovídense de las pala-
bras "Yo" y "Mio" y sustitu-
yanlas por "Nosotros" y "Nues-
tro".

22) No computen en público,
exhiben flores el uno al otro,
e impresionarán más al audi-
torio. Pero con moderación,
claro está, porque podrían no
creerles al exagerar.

23) Si tienen que tomar re-
medios, no lo exhiban sobre la
mesa familiar.

24) Si pueden, hagan cons-
truir una chimenea en su dor-
mitorio.

25) Pónganse los dos a régi-
men, si lo necesitan.

26) Nunca, pero nunca, di-
gan "Después de todo lo que
yo he hecho por ti..."

27) No vayan a fiestas que
no les entusiasmen.

28) Coniáten un gran sa-
lón y den una recepción en
honor de toda la gente que
apostó a que el matrimonio de
ustedes fracasaría.

Lana
PARA tejer
A PALILLOS

4 CALIDADES DE
DIFERENTES GRUESOS

MARCAS:

"CLAVELINA" de 2
hebras.

"PENSAMIENTO" de 3
hebras con seda.

"VIOLETA" de 3 he-
bras gruesas. Mecha.

"CRISANTEMOS" MECHA, Lincoln
Tipo Mohair.

EN VENTA DIRECTAMENTE
AL PUBLICO

Grandes descuentos a comerciantes
e instituciones de beneficencia.

- FRAZADAS
- CHALONES
- CHALES DE GUAGUA
- MEDIAS DE FOOT-BALL

REGALO
Durante el MES DE ABRIL re-
galamos una ECHARPE de la-
na por compras de \$ 20.000.—

HILANDERIA CHUAQUI

LOS TRES ANTONIOS 77
A POCOS PASOS DE IRARRAZAVAL

Concurso de Etiquetas

ASFACO ha seguido recibiendo gran
cantidad de etiquetas para el concurso
que mantuvo durante los últimos cuatro
meses de 1960.

Este sorteo, como se anunció profun-
damente por los radios y la prensa, ter-
minó el 31 de diciembre de 1960 y no
se ha reanudado aún, porque es posi-
ble que pronto se ponga de nuevo en
actividad.

Debe usted, por lo tanto, guardar sus
etiquetas, que le van a ser útiles para
ganar valiosos premios, en la forma que
anunciaremos oportunamente.

Consejos para las novias

Algunas veces nos acongojamos de las extrañas características que ofrece una vida femenina. Hay mujeres bonitas que no tienen habilidad para atraer a los hombres; interesantes, y las hay mucho menos bellas que realizan bodas ventajosísimas. Todo estriba en el secreto de la espiritualidad femenina, en la gracia personal, de saber usar los ardid del amor. Ni es una falta, ni constituye error alguno, el procurar atraer a un hombre interesante. A la mujer enamorada que emplea en el amor nobles ardides, la impulsa una digna finalidad, amor, y amar es siempre una misión sublime.

Una novia, no puede ni debe ser demasiado severa, ni demasiado coqueta. Si es muy tolerante, ni intolerante en extremo. Tratar con un novio intensamente enamorado, no es difícil, especialmente en la época del noviazgo, que pueden considerarse los meses o bien los años de ilusión. Pero las mujeres en la mayor parte de las ocasiones, no sabemos quedarnos en el justo medio discreto; para mantener el interés del hombre. El verdadero ardor femenino de la época del noviazgo, estriba en dejar siempre algo para revelar en el hombre amado. No se trata de las revelaciones de tipo material, ya que para el ser a quien se quiere no puede guardarse secreto alguno, y además debe mostrarse siempre una novia completamente sincera. Pero... hay algo más: el interés de una sonrisa, de una confidencia, de una palabra amable, lanzada al vuelo, hay la negativa de no hacerle demasiado fácil el salir con él, como tampoco demasiado difícil, ya que una insistencia demasiado forzada agotaría también el ímpetu amoroso del enamorado.

Desde los primeros días del noviazgo oficial, la novia ha de interesarse por los problemas que afectan a su prometido, y el interés hacia él ha de ser muy profundo, pero dosificado con habilidad, sin dar demasiado a comprender lo



RECETARIO ASFACO N.º 20

POSTRE CAROLINA

He aquí un riquísimo postre, complemento para una comida liviana, ya que se trata de un preparado altamente nutritivo y consistente:

- INGREDIENTES:**
- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 tarro de mermelada | 1/2 litro de leche |
| 3 cucharadas de sémola | 3 huevos |
| 3 cucharadas de azúcar granulada | 1 cucharada azúcar flor |
| 20 gramos de manteca | 1 palito vainilla |

PREPARACION:

Se hierve la leche con el azúcar, vainilla y la manteca. Cuando esté hirviendo se le agrega la sémola en forma de lluvia, sin dejar de revolver hasta que esté cocida y espesa. Se retira del fuego, se mezcla con los huevos batidos y se vacía sobre la mermelada que se ha puesto sobre un pyrex o budinera enmantecada. Se rocía con el azúcar flor y se coloca a dorar en el horno.

Usos raros de los pañuelos

Un amigo de cierto cortesano de Luis XV, fue condecorado a muerte por un crimen del cual era inocente. Ni su plica ni sus ruegos consiguieron mover el corazón del obstinado monarca, y la ejecución se hubiera llevado a efecto, de no haberse presentado el verdugo criminal, proclamando la inocencia del presunto reo. Pero el negro destino pesaba en la balanza del desgraciado, porque la ejecución iba a verificarse al día siguiente por la mañana y se dudaba que llegase a tiempo el regio perdon. Entonces se avisó al cortesano protector del inocente, el cual prometió hacer todo lo posible por su infeliz amigo, pero la desgracia le perseguió; el rey estaba de caza y parecía difícil encontrarle con tiempo. Sin embargo, el cortesano no perdió momento y montando a caballo partió a galope y lo logró encontrar al soberano en el momento de acabar con un hermoso ciervo. Exponele en pocas palabras el objeto de su llegada, y el rey se dispuso a conceder el perdón; mas como extendió el documento sin papel ni demás útiles de escribir? El problema parecía imposible de resolver, hasta que se le ocurrió a Luis XV una idea luminosa: sacar el pañuelo del bolsillo, y con la punta del dedo, mojarlo en la sangre de la recién muerta res, trazar unas líneas rojas y rubricar el extraño documento, concediendo el perdón.

En más de una ocasión se han empleado los pañuelos para difundir determinados conocimientos, y nada menos que en tiempos de la reina Ana de Inglaterra, se usaron para que los súbditos se enterasen del discurso de la Corona, leído en el Parlamento el 5 de abril de 1710. Tan original costumbre se siguió durante todo aquel reinado, y aún después se conmemoró con de igual modo el tratado de Utrecht y las victorias de Marlborough sobre los franceses.

COMO DEBE LAVARSE LA VAJILLA

Quando el contenido haya sido amarrado, la vajilla debe lavarse con agua jabonosa muy caliente, y con agua fría, si su contenido fue picado, huevos o pastas alimenticias (tallarines, raviolos, etc.). Para los platos se emplea agua muy caliente jabonosa y se cambiará el agua siempre que esté sucia.

Los platos decorados en oro no se deben raspar con un cuchillo, sino con una raspadora de caucho o de papel. Para lavarlos utilícese un jabón suave que apenas contenga alcalinos y pásese un cepillo de dientes húmedo con un poco de bicarbonato de soda o alumbre sobre las partes doradas.

El lavado de la cristalería se hará con agua tibia adicionada con algunas gotas de amoníaco. Se empezará por lavar los vasos, se continuará con los platos menos sucios y se acaba con los que se hayan ensuciado más. Añadiendo al agua un poco de azul para lavar ropa se conseguirá realzar el brillo de la cristalería.

Las manchas de café o té adheridas a las tazas o platos, se eliminan vertiendo sobre ellas vinagre y frotándolas con un paño humedecido en agua salada. También, edén fácilmente tratándose con polvo de levadura mezclado con una cucharada de jabón en polvo; mezcla que se dejará reposar sobre las manchas durante 10 minutos.

Las fuentes y platos deben colocarse alineados en un escurríplato, a fin que queden en contacto con el aire. La vajilla se puede enjuagar una vez disminuida en el escurríplato de alambre colocando éste bajo el grifo de agua caliente, después de lo cual se dejará que las piezas se sequen por sí solas.

No debe emplearse este último procedimiento con las ollas y cacerolas ni con las piezas de plata que deberán lavarse a mano.



EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR



RECETARIO ASFACO N.º 17

ESPARRAGOS FINOS

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 tarro puntas de espárragos | 3 huevos |
| 1/4 litro de leche | 1 cucharada de maicena |
| 20 gramos de manteca | 1/4 litro de aceite |
| 1 pan de molde | Sal, pimienta y perejil. |

Se prepara una salsa blanca con la leche, maicena, manteca, sal y pimienta. Aparte, se fríe en el aceite el pan cortado en rebanadas; se colocan espárragos sobre cada torreja de pan y se cubren con la salsa blanca. Se adornan con los huevos que se han cocido duros y perejil picado fino.

TALLARINES CON CHAMPIÑONES

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 tarro de champiñones | 1 cebolla |
| 1/4 kilo de tallarines | 1/8 litro de aceite |
| 1 zanahoria | 1 taza de vino blanco |
| 50 gramos de queso rallado | Pimienta, sal, orégano, apio y perejil. |
| 1/2 tarro concentrado de tomates | |

Se ponen en la cacerola la cebolla picada fina, la zanahoria rallada, aceite, orégano, perejil, apio, sal y pimienta, el concentrado de tomates y el vino. Se deja hervir lentamente, se pasa por cedazo y se le agregan los champiñones destilados y picados.

Los tallarines se cocen y se pasan por agua; después de destilados, se mezclan con la salsa y parte del queso rallado. Se ponen al horno con el resto del queso rallado encima.

Un Premio Mensual para la mejor cocinera

Es nuestro propósito, que hemos manifestado tantas veces a través de este Suplemento para la Ducha de Casa, proporcionar a todas las personas que forman el hogar familiar, el agrado de conocer cada día cosas nuevas y útiles y, al mismo tiempo, darles la oportunidad de ganar un poco de dinero o un cajón de riquísimas conservas surtidas, como ocurre con las ingeniosas salidas de los niños.

En Chile, todavía, pese a los adelantos que hacen con pasos agigantados, de la economía moderna de vida, la servidumbre doméstica integra cada grupo familiar como un elemento indispensable, sin cuya ayuda es muy difícil para la dueña de casa cumplir adecuadamente con sus deberes de tal.

Dentro del personal de empleados del hogar, sin duda alguna, es la cocinera el factor más importante. En sus manos se encuentra, en gran medida, la salud de la familia; de su honesto e higiénico desempeño depende tanto el que se preserve a chicos y grandes de contagios y enfermedades que pueden entrar por el estómago, como el que la mesa hogareña sea un verdadero agrado, en que la comida, aunque modesta, sea sabrosa, apetecible y nutritiva.

Hemos pensado, pues, en premiar de una manera especial y directa a la buena cocinera. Para ello instituímos un premio mensual de 40 escudos que otorgaremos cada treinta días a aquella cocinera que sea señalada por su patrona como la mejor.

Para optar a este premio la patrona debe escribirnos una carta breve y concisa en que señale las razones por las que estima que su cocinera merece el galardón. Debe decirnos cuánto tiempo hace que está a su servicio, es limpia; si es económica; si tiene iniciativa; si se preocupa de satisfacer



El valor incalculable del jugo de tomates

El jugo de tomates en conserva es una de las bebidas más saludables y sabrosas que pueden obtenerse, a pesar de lo cual su consumo está poco difundido entre nosotros.

Por sus propiedades nutritivas y su alto contenido vitamínico, ha alcanzado, en todo el mundo, un desarrollo extraordinario, especialmente en los países anglosajones y en los Estados Unidos. En esta última nación comenzó a producirse sólo en 1925, y ha cundido la costumbre de beberlo en tal forma que, veinte años después, en 1945, la producción alcanzó la cifra de 24.553.000 cajas con un total aproximado de los 480 millones de litros, cifra igual a la del consumo total de vinos en ese país.

El jugo de tomates en principio estaba preparado a base del líquido obtenido de la filtración del jugo, pero más tarde se reemplazó por el jugo integral, esto es, conteniendo las substancias solubles e insolubles del tomate, con exclusión de la piel y semillas.

Su valor alimenticio es alto, depende de sus componentes energéticos, sino esencialmente de las vitaminas y la presencia de algunas sales inorgánicas.

cas de hierro, manganeso, cobre, etc. que, según lo atestiguan diversas autoridades en dietética, tienen notable influencia en los procesos del metabolismo.

En el jugo de tomates se encuentran agua, ácidos orgánicos, azúcares, celulosa, sales minerales y substancias colorantes. Contiene la mitad de la vitamina C que la naranja, pero, en cambio, tiene unas tres veces más vitamina A que ésta.

En Chile la fabricación de jugo de tomates, contando con excelente materia prima y fábricas altamente especializadas, entrega un producto de relevante calidad. El método científico para su preparación lo hace excepcionalmente higiénico y, por lo consiguiente, muy superior al que se logra aprendiendo los tomates en estado fresco para consumirse en el acto.

El jugo de tomates en conserva puede consumirse durante todo el año, y constituye, solo o adicionado de flores y su valor alimenticio es alto, depende de sus componentes energéticos, sino esencialmente de las vitaminas y la presencia de algunas sales inorgánicas.

JERSEYS Y ROPAS DE PUNTO

¿Cómo hacer para que los Jerseys y prendas de punto no se deformen?

Envolverlos, después de lavados, en un paño o toalla para sacarles toda el agua y extenderlos luego, conservando la forma, sobre la mesa.

¿AMIGAS...?

Hay amigas que nos explotan, instalándose sobre nuestra amistad como un rebano en un campo de pasto. Cuando nos han dejado al ras, buscan otro.

Advertencia a los Lectores

Hemos observado que algunas de nuestras lectoras creen que para que les enviemos con regularidad el "Suplemento para la Ducha de Casa", deben enviar cada vez el cupón que publicamos en estas mismas páginas.

Esto no es necesario; basta con haberlo enviado una vez. Lo único que deben hacer, si cambian de dirección, es comunicárnoslo, para hacerles el envío a su nueva casa.

JABONES Y DETERGENTES EN POLVO

- | | |
|---|---------|
| SULFOPON, para lavar ropa de color, seda, lana | Eº 0,33 |
| LAVAPON, para lavar ropa blanca y de cocina | 0,32 |
| POLVO AMERICANO, para lavar ropa blanca con blanqueador importado (no se debe usar agua de cuba) | 0,40 |
| LOZAPON, cuchillería, loza, pisos grasos y tinas, etc. | 0,35 |
| POLVO PARA limpiar metales | 0,14 |
| JABON PREMIER en panes de 200 grs., blanco, tipo Marsella | 0,14 |
| Puesto su domicilio. Bolsas de 5 y 10 Kgs. En sacos de 50 Kgs., 10% descuento. Cantidad mínima que se despacha: 10 kilos. | |
| OFRECE: | |
| LUBASCHER Y ZONDEK LTDA. | |
| 5 de Abril 4464 — Fono 90737 — Casilla 4658 | |

LA GRAN REINA
Trabaja la Católica. De todas las reinas del mundo, Isabel de Castilla es la reina por excelencia. Nació en un pueblecito con un hermoso nombre: Madrigal de las Altas Torres. Llega al trono de Castilla por la muerte de su hermano y se casa con Fernando de Aragón, príncipe con grandes dotes de gobernante. A ellos se debe la unidad de los reinos españoles, el fin de la anarquía feudal, la conquista de Granada y el descubrimiento del Nuevo Mundo. En conjunto, el reinado de esta reina es tan glorioso que en los siglos de un navegante, casi desconocido, tuvo una mujer. En su testamento, la reina Isabel había tanto y recomendaba tanto estas tierras y sus habitantes, que resulta conmovedor pensar a punto de morir, con los ojos llenos de las maravillas que los cuentos de los viajeros contaban.

SIN SER UNA FREGONA...

Una casa rejuvenece y se mantiene en mejores condiciones para la salud de sus ocupantes cuando reina en ella la limpieza. El orden y la pulcritud son factores de vida más felices. Organiza las tareas de limpieza poniendo en ello entusiasmo y dedicación. No es necesario transformarse en una fregona, pero tampoco debe dejarse librado todo a la capriciosidad o a la buena voluntad de la mucama, que por atender tantas y tantas muy distintas a las de su verdadera finalidad no llega a ser completa ni satisfactoria.



—¡Ah... Doctor Pérez...? Ven a reírte un rato... Este sí que es un caso...

UN PLATO ESPECIAL ECONOMICO Y RICO

RECETARIO ASFACO N.º 18

TORTA DE PANQUEQUES GLORIA

Es un plato de muy buena presentación y sabores deliciosos, que resulta barato con esta receta que alcanza para ocho personas:

INGREDIENTES:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 2 tarros choritos al natural | 1/2 litro de leche |
| 1/4 de litro de aceite | 1/4 de kilo de harina |
| 1 cucharadita de maicena | 2 cebollas grandes |
| 3 huevos | Sal, pimienta, ajo y comino |
| 1 tarro de salsa de tomates | |

PREPARACION:

Con los huevos, harina y leche se hacen 8 a 10 panqueques. Cuando estén listos, se colocan en la boca de una olla con agua hirviendo, para que no se enfrien.

Las cebollas se pican finitas y se frien con sal, pimienta, un ajo molido y comino. Cuando están a punto, se incorporan los dos tarros de choritos completos; se revuelve todo y se deja reposar a fuego lento por diez minutos. Se le agrega la cucharada de maicena.

Se arma una torta con un panqueque y el relleno, hasta terminar. Todo se cubre con salsa de tomates para servir.

En pocas PALABRAS

LA SECRECIÓN viscosa que hace a los peces tan escurridizos proviene de ciertas células glandulares que poseen.

PARA EVITAR que la humedad de la tierra eche a perder las estacas, antes de colocarlas en el jardín, deben sumergirse en una solución de sulfato de cobre al 4%.

LAS MANCHAS de agua salada se quitan de la ropa frotándolas con un trozo de paño embebido en vinagre.

TODA MUJER debe estar en la plenitud de su vida hasta muy pasados los cuarenta años, pero para ello no debe descuidar el ejercicio, evitando la gordura que afea y torna pesados los movimientos, amén de restarles gracia.

SI SE DESEA dulcificar el vinagre debe echársele una manzana pelada por cada litro, retirándola al día siguiente.

—¡Dios mío, María, han pasado seis años desde la última vez que te vi! ¡Te ves mucho más vieja! —En realidad, querida Juanita, no creo que te habría reconocido si no fuera por tu sombrero y tu vestido.

Madre e hija discuten acerca del matrimonio. La hija, muy moderna e independiente, declara con voz perentoria:

—No te preocupes, mamá, he decidido no casarme antes de cumplir los veinticinco años.

—¡Hija mía, eso es una insensatez! —replica angustiada la madre—. Sería mucho más cuerdo que no cumplieras veinticinco años hasta que no hayas encontrado marido.

EL REFRAN: De buena vid buena viña y de buena madre buena hija.

NO SE DEBE comer cuando se está fatigado o colérico. Así como tampoco se debe leer en la mesa, ni escribir o estudiar, ni hacer ningún trabajo intelectual.

COCTAILS Y BEBIDAS PARA MEDIODÍA Y LA NOCHE

RECETARIO ASFACO N.º 19

Nuestra tierra produce excelentes elementos para combatir el calor y darle un agrado al paladar. Ofrecemos aquí dos recetas magníficas para el objeto y que, además de muy baratas, son exquisitas:

COCTEL DE MACHAS

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1 lata de machas al natural | Pimienta |
| 1 tarro jugo de tomates grande | Sal |
| Salsa inglesa | Aceto o limón |

PREPARACION

Se distribuye el contenido de la lata de machas en seis u ocho porciones, a las que se agregan el jugo de tomates que se estime necesario y la salsa inglesa, pimienta y sal al gusto. Enseguida van el limón o el aceto (no es conveniente usar ambos juntos). Se sirve helado en copas champañeras, acompañados con galletitas saladas. No se olvide de distribuir en las copas el jugo de las machas.

Es posible, también, poner a este coctel un poco de licor, de preferencia, jerez en poca cantidad, que la práctica indicará.

UN REFresco CHILENISMO:

VINO CON FRUTILLA

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1 1/2 litro de vino, blanco o tinto | 100 gramos de azúcar |
| 1 tarro de frutillas al jugo | |

PREPARACION

Se mezclan el vino y el contenido del tarro, tanto las frutillas como el jugo, agregándose el azúcar, y se revuelve todo muy bien, hasta que el azúcar se disuelva totalmente. Se pone a helar; se sirve en vasos grandes, sin acompañamiento.

Aunque la tradición señala el vino tinto para este trago, aconsejamos el blanco, para cuando quiera beberse helado.

LA GRATA VISITA INESPERADA NO ES UN PROBLEMA

Nada hay sin duda más agradable que la visita inesperada de algunos buenos amigos, que transforman en alegre reunión la generalmente aburrida tarde de los días festivos.

La conversación e intercambio de ideas son siempre provechosos para todos los que en ella participan; se ven horizontes, se dan variedad y nuevo interés a la vida, y estrechan los vínculos humanos tan necesarios en esta época en que todos debemos tratar de proporcionarnos mutua ayuda en todos los órdenes de la actividad.

Pero no todo ha de ser conversación e intercambio de impresiones. El agrado de ello debe matizarse con sabores, alguna amable bebida y un ambiente agradable de conversación.

Tragos tradicionales para estas reuniones, resultan, a veces, demasiado caros para el presupuesto hogareño y no hay que pensar en el costo de sandwiches pedidos a la rotisería. Pero, todo esto puede lograrse, con economía y gusto, empleando las conservas.

COMO CRECE EL BEBE

Poco a poco la manifestación de nuevas sensaciones va señalando el progreso de un bebé. Así, a los tres meses comienza a seguir con la vista el movimiento de los objetos y de las personas, se impresionan con los ruidos, aprieta levemente lo que su mano puede alcanzar y deja asomar la flor de una sonrisa como símbolo de su satisfacción.

Hasta los seis meses no empieza el niño a articular algunas sílabas que provocarán siempre la habitual y risueña polémica entre el padre y la madre: que si ha dicho "mamá" o "papá". También comienza a reconocer a las personas y lo expresa con demostraciones júblicas... o, en algunos casos, hostiles.

El medio año señala, también, el momento en que comienza a mantenerse sentado; a los tres meses ha dado ya la primera muestra de su estabilidad física manteniendo erguida la cabeza.

La mayoría de los niños se mantiene de pie a los nueve meses y algunos hacen ya a esta edad los primeros pasos, aunque lo sorriente es que lo hagan a los doce meses.

Sin embargo, estas fechas, como todas las que se refieren a los adelantos del bebé, son muy variables, pues pueden ocurrir mucho antes o después de lo indicado.

FUERA LAS MANCHAS

¿Cómo limpiar el velador o la pantalla de vidrio esmerilado? Muy sencillo: corte un trozo de cebolla y frote con ella el vidrio.

¿Cómo hacer desaparecer las manchas de fruta del mantel? Humedezca la mancha con agua oxigenada y luego enjuáguela con agua. Si es una mancha de tiempo y resiste la acción del agua oxigenada, sumérjala unos segundos en lavandina y luego pásala rápidamente bajo el chorro del grifo.

¿Cómo desaparecer el olor que desprende la mecha de una lámpara? Evítelo mojàndola con un poco de vinagre. ¿Cómo evitar que se decoloren las telas estampadas? Enjuáguelas con agua salada, pero este procedimiento no servirá para todos los colores. Emplee solamente para el rosa, el marrón y el negro, con una solución de 125 gramos de sal por cada cinco litros de agua.

¿Cómo limpiar unos zapatos de gamuza? Use papel de lija o un cepillo de metal. Antes frote la piel con un trozo de tela mojada en agua y amoníaco (una cucharada en un vaso de agua).

¿Cómo conservar los limones cortados? Cuando no se emplean enseguida, se corre el riesgo de que se sequen y se emmohezcan, especialmente en verano. Para solucionar este inconveniente, una vez cortados, póngalos dentro de un vaso dado vuelta; de este modo se conservarán varios días frescos y jugosos.

¿Cómo sacar una mancha de perfume? Si es de buena calidad, no debe dejar mancha; pero si por desgracia ocurre, quítela mojàndola la parte manchada con alcohol puro y haga después un ligero lavado con una solución débil de agua y amoníaco.

¿Cómo quitar la nicotina que se acumula en la boquilla? Ponga la boquilla en un baño de alcohol durante media hora y frótela después con un cepillo. Quedará como nueva.

¿Cómo quitar las manchas de grasa? Cuando las manchas de grasa son todavía recientes, se sacan fácilmente poniéndolas encima una pizca de sal. Después, cepíleselas.

¿Cómo aprovechar el papel carbónico cuando está gastado? Puede prolongarse su uso calentándolo ligeramente al sol.

LAS OCURRENCIAS GRACIOSAS DE SU NIÑO

Ofrecemos, en seguida, para solaz de nuestros lectores, cinco anécdotas infantiles, que nos han sido enviadas por las lectoras que se indican:

NO HABIA CARNE DE VACA

La señora María Cristina T. de Sánchez, de Los Canales, correo Valdear, nos cuenta:

"Soy madre de ocho hijos, algunos de los cuales son bastante precoces. A uno de ellos, el cuarto, que tiene ocho años, le mandé un domingo en la mañana, temprano a comprar un kilo de carne para hacer cazuela de vaca, recomendándole fuera a una carnicería cercana, a fin de que volviera pronto."

"Estaba bastante inquieta porque el niño se demoraba mucho y sólo llegó cerca de una hora después de haber salido, diciéndome:

—¡Fíjate, mamá que he recorrido todas las carnicerías y en ninguna anunciaban carne de vaca, así es que tuve que traer de vacuno."

AL TARRO, POR NO COMER

Don Raúl Herrera, Páez, Huérfanos 1489 B, Santiago, feliz papá de Gloria, de 4 años y tres meses, envía la siguiente gracia de su hijita:

"Mi hijita Gloria es tan mafiosa para comer que cada vez que nos sentamos a la mesa hay que enojarse con ella y decirle cosas que la obliguen a comer algo siquiera. Hemos encontrado últimamente algo que la hace asustarse, y que le hace efecto para obligarla a comer."

—Si no se come la comida —le decimos— la echaremos al tarro para que se la lleven."

"Hace algunos días, mi esposa abrió un tarro de sardinas delante de ella, que, cuando observé el contenido, preguntó:

—¿Eso pescaditos no se comen la comida y por eso los echaron al tarro?"

CON PERMISO

Desde Paine, la señora Lidia Flores de Meneses, nos cuenta de su hijo Guillermo, apenas 18 meses de edad.

"Habla todo lo que le ense-

ño, y como le he dicho que tiene que ser bien educado y prudente y pedir permiso para pasar delante de alguien, el otro día tuvo una ocurrencia que

nos hizo reír de buenas ganas. "El otro día fuimos a pasar una tarde a la casa de campo de unos familiares, donde había varios perros. Entre ellos,

uno llamado Toquí, con el que Guillermo hizo muy buenas migas y jugó largamente. "En un momento dado, el niño debió pasar delante del pe-

ro y, muy ceremoniosamente le dijo: "—Con permiso, Toquí."

EL "TATA" DIOS, RIEGA

Aunque ahora se encuentra en La Cisterna, doña Angela S. de Celis, es del Norte Grande, de la pampa salitrea, donde jamás llueve. Nos cuenta a este propósito:

"Para mis chicos, María Angélica de 5 años y Ricardo Francisco, de 4, resultó un gran acontecimiento la lluvia, que tuvimos aquí hace algunos días."

"Con los ojos muy abiertos sumamente interesados en lo que por primera vez veían, María Angélica me preguntó: Mamá, ¿por qué está cayendo agua?"

"A lo que Ricardo Francisco contestó inmediatamente: Porque el Taituta Dios está regando. (No es cierto, mamá?)

MOYA, EL ZURCIDOR

"Estuvimos viviendo un tiempo con un Monseñor, padrino de mi marido, a quien todos en la familia llamábamos también padrino."

"Una noche, a la hora de comer, me hizo algunas observaciones sobre lo que estimaba mi excesiva preocupación por mis tres hijas de 9, 7 y 2 años y medio. Me agregó que me preocupaba de todo lo de la casa por mis hijas."

"Bastante sulfurada le contesté, diciéndole entre otras cosas: —Esa docena de pares de calcetines que acabo de traer se los zurcía Moya, ¿al ver..."

"Más tarde, después de rezar el Rosario, nos fuimos a escuchar radio, tratando de olvidar el mal rato; yo tenía a la chiquita menor en mi falda. De repente, un aviso de radio decía: "Si quiere economizar, vaya donde Moya."

"La niña saltó de mi regazo, como movida por un resaca, y se abrazó al sacerdote diciéndole: —Padrino, Parrino, el que le zurca los calcetines a usted."

Envío de la señora R. A. de P., quien no nos indica mayores antecedentes ni dirección.

ALGO SE SALVO

Nos envía esta "ocurrencia" la señora Brunilda Espinosa Carvallo, de Amunátegui N.º 266, Santiago, quien dice textualmente:

"Mi hija Neni contaba apenas cuatro años, cuando furtivamente se coló en la despensa para rastrear en los frascos de mermeladas. Para ello, iba provista de un platillo, de un juego que estimaba bueno, pues era el fin de regalo de una

amiga que estimaba mucho y recientemente había regresado de Europa, y de una cucharada de postre."

"Cuando hubo sacado la cantidad que estimó conveniente (y que era bastante abundante, por supuesto), se deslizó hacia otro cuarto, para comer su dulce; pero, con tan mala suerte que tropezó y cayó, haciendo añicos el platillo, con lo cual mi juego quedaba incompleto."

"Al ruido corrí a levantarla y al observar mi duro ceño ante la quebrazaón, toda azorada, sólo atiné a decir:

"Mira, mamita, por suerte no se quebró la cucharita."

Rogamos a la señora Brunilda se sirva pasar por nuestras oficinas, Agustinas 1235, tercer piso, de 11 a 12 horas, a retirar el cajón de conservas surtidas que le ha hecho ganar el ingenio de su hijita."

SI UD. DESEA QUE LE ENVIEMOS ESTE SUPLEMENTO GRATUITAMENTE

Liene el presente cupón, y envíelo por correo a casilla 134, Santiago, o pase a dejarlo personalmente a ASFACO, Agustinas 1235, tercer piso, departamento 31.

Nombre

Calle N.º..... Ciudad.....

Liene los espacios con letra clara, si es posible, a máquina.

GAÑE más DINERO...
Y VISTA BIEN
CON MIL FORMAS DE PAGO
CON LA TEJEDORA DE FAMA MUNDIAL
SCHONER-STRICK
M.R.
Camas distanciables. Leto con manillas a 5 posiciones
Transformable en máquina eléctrica.

Enseñanza gratuita en las Principales ciudades del país.

ENTREGA INMEDIATA

EXISTENCIA PERMANENTE
STRICK: caseras Eº 135-
SUPER-STRICK: semi-industriales Eº 285-
Transformable en máquina eléctrica.
ELECTRA-STRICK: industriales eléctricas. Desde Eº 600 a Eº 900.
MÁQUINAS OVERLOCK

DESPACHOS A PROVINCIAS

DISTRIBUIDORES GENERALES PARA CHILE Y SUDAMERICA

GALLARDO GRANELLO H. y C. S.A.
ESTADO 359 OFICINA 7
SANTIAGO